El Periódico del Año
Fundado en 1962.
17 Años al Servicio de la Comunidad.

LA TRIBUNA
DE NEW JERSEY

The Oldest and Largest Spanish Newspaper in New Jersey

VOL. XVII NUM. 7 APRIL 5, 1978 CARLOS G. BIDOT, DIRECTOR

ATROCIDADES EN EL CODIGO PENAL CASTRISTA
PAG. 36

17 DE ABRIL: ANIVERSARIO DE GIRON
PAG. 2

EN LIBERTAD JOSE DIONISIO SUAREZ
PAG. 36

15 AÑOS DE MARIA TERESA CEPERO

DULCE QUINCEANERA.-La encantadora y atractiva señorita Maria Teresa Cepero, cuya foto adorna esta página, hija de los estimados esposos Emilio y Teresa Cepero, que en días recientes celebró los suspirados quince años, la edad de color de rosa, y en su honor le fue ofrecida una elegante y concurrida fiesta en los salones del East Hanover Manor, en East Hanover, N.J. (Vea sección sociales en las páginas 4 y 5) (Amaury Photo Studio)

Visita Newark el Sporting Ciudad de la Coruña
PAG. 32 y 33

PAG. 26 (Foto Archivo de Carlos Morales).

¡ADIOS, MANOLO!

CRECE EL COMERCIO HISPANO EN NEWARK

Luis Zayas, prestigioso comerciante de la ciudad de Newark, presidente y manager general de "La Moda Department Store", acaba de inaugurar otro importante establecimiento "Broadway Baby Center", en la misma ciudad. Un hijo muy querido de Cidra, en Puerto Rico, que triunfa en el giro comercial en Estados Unidos. (Vea paginas 6 y 7).

MANUEL GUARDA, natural de Leiria, Portugal, es presidente de "Leira Realty Co." y M.J.L. Construction Co., y ahora acaba de ver realizados uno de los mas caros sueños de su vida. La apertura del 'Alameda Room' un nuevo y acogedor restaurant en la ciudad de Newark. Diseñado por el propio Guarda, el "Alameda Room", de Newark, presenta un aspecto original con la belleza requerida. Vea paginas 14 y 15. (Fotos Carlos Morales)

Salvador Diaz Candidato a Concejal en el Barrio Norte
PAG. 35

Apertura 'Versailles Shoes'
PAG. 3

ERNESTO VERDECIA CANDIDATO A CONCEJAL EN LA CIUDAD DE NEWARK
PAG. 9 y 17

SIGUE EN EL MISTERIO MUERTE DE MIGUEL LUIS
PAG. 22

...

127 Aniversario de "La Bayamesa"
PAG. 10

ENTREGA DE PROCLAMA: El alcalde de Union City, William Musto, procede a la entrega de la proclama oficial de la ciudad por el inicio de la Semana de los Caballeros de Colon, a los representantes del único Consejo Hispano del Condado de Hudson. Ricardo Fernandez, Gran Caballero; Rafael de Armas, tesorero y José Olaechea, conferencista. Junto al alcalde se encontraba su asistente hispano, Luis Valdivia. (Foto Carlos Morales).

LA TRIBUNA

Decano de la Prensa Hispana
Miembro del Bloque Hispano de Prensa

Carlos G. Bidot, Editor — Lidia M. Bidot, Administradora
Rafael E. Hernandez, Sub-Director — Dr. Bernardo Escandon, Asesor Legal

Printed Twice a Month
Oficinas: 70 Kossuth Street, Newark, N.J. 07105
P.O. BOX 902, Newark, N.J. 07101
TEL. Newark: (201) 589-3742 * Union City Tel. (201) 867-4907
Annual Subscription: 8.00 Issue: 15 cents.
Printed by: Vanguard Offset Co.
Emplanaje y Tipografia: Liberty Printing Inc.

CUERPO DE REDACCION: Humberto Perez, Emilio Santana, Aurelio A. Baamonde, Andres Romero, Josefa Quintana, Marut Mariño, Rafael D. Olive, Conchita Viroso, Elvirita Rodriguez, Conchita Ruiz, Rene M. Romero Borrego, Domingo Planell, Abelardo F. Villegas, Julieta Bacral, Rufino C. Muñiz, Cres Gomez, Dr. Hector R. Wiltz, Rev. Pe. Raul Comesañas, Alberto Acosta, Eladio Valdes Cuellar, Carlos Gonzalez Maciel, David Barens, Dr. Jose A. Rodriguez, representante ante los organismos Internacionales. Gabriel Bidot y Salvador Bidot, Asistentes del Director.
FOTOGRAFOS: Amaury Photo Studio, Carlos Morales, Rafael Garcia Fabelo, Raul Morales, Samuel Vega, Manolyn Photo Studio.
Los articulos firmados son responsabilidad del autor.
No se devuelven originales y fotos no solicitados.
Miembro de: Sociedad Interamericana de Prensa, Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (E), Club de Periodistas Cubanos de New York.

Acto de la Brigada 2506

Con motivo de conmemorarse otro aniversario de la gesta heroica de Playa Giron, la Brigada de Asalto 2506 ha formulado el siguiente llamamiento:

CUBANO:

Asiste el dia 15 de abril a las 8 P.M. al Liceo Cubano Jose Marti, a rendir homenaje una vez mas a los caidos en Playa Giron, y a todos los cubanos que han ofrendado sus vidas contra el sistema comunista que desgobierna a nuestra Patria.

Ademas en este acto demostraremos que mientras haya cubanos con dignidad y patriotismo, Cuba no podra ser esclava, porque es preferible la muerte mil veces, antes que vivir sin patria.

TE ESPERAMOS CUBANO, SI TIENES DIGNIDAD Y SIENTES POR LOS HOMBRES QUE HAN CAIDO LUCHANDO, POR LOS QUE CAERAN, Y POR NUESTROS PRESOS QUE MUEREN DIA A DIA EN LAS MAZMORRAS CASTRISTAS, DI PRESENTE SABADO 15 DE ABRIL, 8 P.M., EN EL LICEO CUBANO JOSE MARTI, 4613 COTTAGE PLACE, UNION CITY, NEW JERSEY.

MANOLO IGLESIAS: Gran Locutor y Gran Amigo

La grave dolencia cardiaca que venia padeciendo desde hace años acaba de llevar a la tumba a nuestro buen amigo y compañero en los trajines de la radio y el periodismo, Manolo Iglesias.

Su muerte ha causado consternacion y pena entre sus multiples amigos y compañeros de profesion. La comunidad cubana e hispana en general ha lamentado hondamente la triste desaparicion del admirado locutor.

Manolo Iglesias fue una verdadera estrella de la locucion, tanto en su patria como en otros paises de America y Estados Unidos donde tantas veces se dejo escuchar la magnifica voz del locutor cubano.

Entre los meritos que podemos destacar de Manolo Iglesias, se encuentra, en primer lugar, su acendrado amor por la libertad de Cuba. Mientras dispuso de un microfono, Manolo era un peleador indoblegable por la liberacion de su tierra amada.

Sus programas de la radio en la WBNX, La Grande, y la television, Canal 47, estuvieron siempre al servicio de la causa cubana. Y en todas las actividades encaminadas al patriotico fin, ahi estaba la presencia de Manolo Iglesias.

El buen amigo que nos acaba de abandonar nació en el pueblo de Esmeralda, provincia de Camaguey, Cuba. Desde muy joven sintió afición por el micrófono y asi fue como se dio a conocer en su pueblo natal. Primero trabajo en una emisora provincial, y luego pasó a La Habana, donde fue primera figura del micrófono, inicialmente en Mil Diez y posteriormente en CMQ Radio y Televisión.

Cuando el régimen de Fidel Castro se declaro marxista-leninista, Manolo Iglesias marcho al exilio, iniciando su lucha contra el sistema opresor de su pueblo. En Miami, en New York, en New Jersey, en Puerto Rico, en Caracas, en Buenos Aires, Manolo libró ardorosas batallas en defensa de la libertad de Cuba. Su voz y su vigorosa pluma no descansaron nunca para combatir al castro-comunismo.

En el periodico LA TRIBUNA, donde siempre disfrutaste de afecto y consideración, tu desaparicion, ha constituido un golpe tremendamente duro. Manolo, te recordaremos siempre como un buen amigo y excelente compañero. Reciban nuestro mensaje de pesame su esposa Sara, sus hijos; su señora madre y demas familiares.

ANIVERSARIO DE GIRON

ENRIQUE OVIEDO

MANUEL POZO

FIGURAS HEROICAS DE LA BRIGADA 2506.-El periodico LA TRIBUNA se honra en publicar las fotos de dos heroicos combatientes de la Brigada de Asalto 2506, nuestros particulares amigos: Enrique Oviedo, residente en la ciudad de Elizabeth, y Manuel Pozo, que reside en la ciudad de Newark, quienes participaron junto a otros valerosos cubanos en la invasion de Playa Giron, el dia 17 de abril de 1961, en un intento patriotico por derrocar la tirania sangrienta del Castro-comunismo.

Al cumplirse el proximo 17 de abril el 17mo. aniversario de aquella gesta libertaria que rubrico una pagina heroica de la historia cubana contemporanea: saludamos tambien en esa patriotica efemerides, a todos los miembros de la Brigada de Asalto 2506, y rendimos nuestra reverencia de admiracion y respeto a todos los martires, que han caido, ofrendando sus vidas por la liberacion de nuestra Patria.

Para todos, nuestro respeto y la mas alta consideracion.

ACTO EN LA ASOCIACION PRO-CUBA

El Dr. Enrique Gil, Secretario de la Asociación Pro-Cuba que preside la Dra. Doris Morales, nos invita al acto para conmemorar la Invasión de Bahia de Cochinos, el domingo 16 de Abril, a las 8 de la noche en el 9-13 Morrel St., Elizabeth, N.J.

PARNASO CAMPESINO

Bidot y Hernandez aqui entro
De yarey y guayabera
Exhibiendo la bandera
honrosa de tierra adentro.

No aspiro verme en el centro
De sus paginas mejores,
Para presentar las flores
De mis jardines rurales
Como humildes credenciales
A sus miles de lectores.

Llego en el aniversario
Del organo que dirigen
Y ello a mi pluma le exigen
Un esfuerzo extraordinario.

Por eso de este escenario
Abogo por la amistad
Y por la prosperidad
De quien se encuentra cumpliendo
Dieciseis años sirviendo
A nuestra comunidad.

Con mi entrada LA TRIBUNA
Nuevos hogares encuentra
Porque con mi entrada entra
En la familia montuna.

Esta pagina ya es una
Atalaya de la lira
O una mano que se estira
Con olor a surco y sangre
Para el que lleva en la sangre
Nuestra decima guajira.

Admiro a todo el que toma
La pluma en forma distinta
Y la hace un fusil de tinta
Protegiendo nuestro idioma.

Mas, si en la prole que asoma
De extraña pronunciacion
No surge un tierno pichón
Que como un novio la espera
Aqui la decima muere
Con nuestra generacion.

DIOSDADO SANTANA

MARIA TERESA CEPERO

ENCANTADORA FIESTA DE QUINCE



ENCANTADORA FESTEJADA.-Luciendo sus bellas galas de festejada la encantadora señorita Maria Teresa Cepero, posa con belleza y prestancia ante el lente del fotógrafo.

En el suntuoso salon de recepciones del East Hanover Manor, en East Hanover, N.J., se celebró el pasado dia doce de Febrero una animada y elegante fiesta ofrecida por los estimados esposos Emilio y Teresa Cepero, en honor de su hija la encantadora y bella señorita Maria Teresa Cepero, al arribo a la dulce edad de las ilusiones, quince años.

Esta feliz ocasion sirvia para reunir un selecto grupo de sus amistades, donde la festejada fue muy congratulada.

Comenza la fiesta con una bella coreografia donde tanto la linda quinceañera y su corte de honor fue muy aplaudida, bajo la dirección de Frank Valenar.

La encantadora Maria Teresa hizo su entrada del brazo de su querido padre el señor Emilio Cepero, quien fue recibida con frases de admiración y cariño por parte de la concurrencia.

La festejada lucia un precioso vestido creado para ella por las manos de la señora Francisca Fernandez, interpretado en Shampoo de Seda con aplicaciones de terciopelo, que hacia resaltar mas su delicada belleza.

La linda Maria Teresa, cursa el 9° grado en el Roselle Park High School, donde es muy querida por sus condiscipulas y maestros.

Para tan bella noche Maria Teresa escogió como compañero de fiesta al apuesto joven Rolando Buchillon, hijo de los esposos Angel y Marta Buchillon. Y su corte de honor estuvo compuesta por las parejas: Eridania Cepero y Evelio Elledias; Diana Pelaez y Julio Rodriguez; Helen Machado y Diego Garcia; Margarita Lopez y José Rabelo; Odalys Menendez y Tomás Diaz; Edelys Cepero y Henry Calzey; Jackeline Gandolff y Alfredo Lazas; Gisela Lopez y Michael Pelaez; Daniela Fuentes y Cosme Diaz; Susan Viltre y Oscar Miranda; Musty Santos y Rafael Tejeiro; Denise Elledias y Walter Ibanez; Silvia Fuentes y Alejandro Sastre; Migdalia Machado y Mark.

La encantadora festejada recibió muchos regalos, entre ellos unos aretes de brillantes regalo de sus padres, y por las parejas, una cadena de oro y pulso de oro con brillantes.

Terminada la coreografia fue servido un esplendido "buffet", y el tradicional "cake" artisticamente adornado, tambien se brindó por la felicidad de la festejada.

El artistico peinado de Maria Teresa y su mama fue realizado por el estilista Roberto Fernandez, de Robert Coiffure's de Newark, y la bella decoración fue realizada por Jorge Garcia de "Flowerland" de Union City.

Las fotos fueron captadas por el lente de Amaury Photo Studio, de la ciudad de Elizabeth.

Los esposos Cepero estuvieron colmando de atenciones a los invitados quienes disfrutaron de la musica bailable hasta altas horas de la noche a los acordes de la orquesta American Continental.

Junto a la linda quinceañera y sus queridos padres, estaban presentes los padrinos de Maria Teresa, los esposos Fidencio y Ella Martinez y sus tios los esposos Henry y Francis Machado.

Para la dulce festejada nuestra enhorabuena y votos porque goce de muchos y venturosos años mas, rodeada del cariño de todos los suyos.



VALORES ARTISTICOS.-En esta trilogia de valores artisticos aparecen en esta gráfica, de izquierda a derecha: la talentosa locutora Dinorah Ayala, que fue la animadora de esta fiesta de gala; el artista del lente Amaury Columbié y su esposa la doctora Mercedes Columbié. (Amaury Photo Studio)

DOS GENERACIONES MUY QUERIDAS.-La encantadora Maria Teresa aparece en esta foto, con sus queridos abuelos paternos los esposos Emilio e Inés Cepero.

La elegante dama Teresa Crespo madre de Maria Teresa, es acompañada al salón de baile del brazo del correcto joven Rolando Buchillon, quien acompañara a la festejada en su noche de fiesta.



En esta mesa aparecen sentados de izquierda a derecho: Walter y Mabel Fuentes, Catherine Carballo y Denis y Ana Rey.



OTRO GRUPO FAMILIAR.-En esta gráfica aparecen sentados de izquierda a derecha: Emilio e Ines Cepero; Evelio y Esther Elledias; Miguel y Maria Lopez y Teresa y Emilio Cepero.



GRUPO FAMILIAR.-En esta foto los esposos Ficlencio y Elia Martinez; con su bella ahijada Maria Teresa.



PAREJA FELIZ.-La encantadora Maria Teresa Cepero, aparece en esta foto con su compañero de fiesta en la noche de sus quinces, el apuesto joven Rolando Buchillón.



Y...COMIENZA LA FIESTA.-Emotivo momento en que la linda festejada Maria Teresa, es invitada por su padre Emilio Cepero para bailar el tradicional vals; iniciándose asi la gran fiesta de su cumpleaños.



CORTE DE HONOR CON SU FESTEJADA.-Rodean a la festejada la atractiva Maria Teresa, y su compañero de fiesta Rolando Buchillón, su corte de honor, vestidos con los trajes tipicos de una comparsa criolla.



BRINDIS POR LA FELICIDAD DE MARIA TERESA.-Los integrados de la corte de honor, brindan, alegremente, por la felicidad de Maria Teresa.



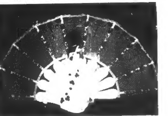
GRUPO FAMILIAR.-La linda Maria Teresa junto a sus padres los esposos Emilio y Teresa Crespo, cuando depositaban un ósculo de AMOR en sus mejillas. También aparecen sus hermanitas Eridania y Elizabeth.



CORTANDO EL TRADICIONAL CAKE.-Rodeada de su corte de honor, la encantadora festejada Maria Teresa y el joven Rolando, cortando el tradicional "cake".



PRESENTACION FORMAL EN SOCIEDAD.-Del brazo de su querido padre el señor Emilio Cepero, hace su entrada al salón la linda señorita Maria Teresa Cepero, para su presentación en sociedad.



ELEGANTE FIESTA DE CUMPLEANOS.-La dulce e inteligente señorita Maria Teresa Cepero, luce donairosa su elegante traje en su fiesta de cumpleaños que le fue celebrada con todo lucimiento y esplendor en el East Hanover Manor, al arribar a sus 15 primaveras, la edad de las ilusiones. (Amaury Photo Studio)

GRAN APERTURA

GRAND OPENING

BROADWAY BABY CENTER



ROPA PARA TODA SU FAMILIA
ROPA DE NIÑOS Y NIÑAS



VISITE EL DEPARTAMENTO
DE CUNAS, ANDADORES,
CORRALES



CANASTILLA...

JUVENILE DEPARTMENT
EN EL SEGUNDO PISO

LUIS ZAYAS,
Propietario



ROPA Y
ZAPATOS
ESPAÑOLES

33 BROADWAY
NEWARK, N.J.



FRENTE A LA MODA
DEPARTMENT STORE

Facilidad de Parqueo
Credito Facil Aceptamos Welfare



LA MODA

DEPARTMENT STORE

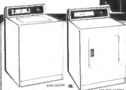
TREMENDA APERTURA DE NUESTRO DEPARTAMENTO NUMERO 7 DE ENSERES ELECTRICOS PARA EL HOGAR DE LOS FAMOSOS PRODUCTOS KELVINATOR

TELEVISORES

ZENITH
PHILCO
SHARP

TELEVISION DE COLORES Y BLANCO Y NEGRO (BLACK & WHITE)





OK? OK!
Kelvinator Energy Savers
Your money's worth!

36-38 BROADWAY
NEWARK, N.J. 07104
TELEFONO 483-7233

FACILIDADES DE PARQUEO

CREDITO FACIL
WELFARE O.K.

LUIS ZAYAS,
Propietario



Pica Gallo

por EMILIO SANTANA

LOS MAESTROS Y MAESTRAS

Vamos a empezar por el principio. En épocas pasadas habían dos profesionales muy ligados a los hogares; los maestros y los médicos. En la actualidad este vínculo se ha roto; los maestros, han perdido el dominio que poseían sobre sus alumnos y distan mucho de ser aquellos profesores rígidos de antaño. Los médicos, no entran en amistad con nadie ni hacen visitas a sus pacientes. Hoy todo se resuelve en la consulta, los días señalados. "Distancia y categoría". A los galenos vamos a dejarlos quietecitos para tratarlos en un tema aparte.

Los maestros o maestras, antiguamente se les consideraba como los "segundos padres" de los alumnos y tenían un permiso especial para castigar a los muchachos por cuenta propia y, realmente esto estaba muy feo, porque existían maestros que tenían las manos un poquito sueltas y como a ellos no les dolía, le arremetían cada "reglazo" a los chicos por la cabeza y como en aquel entonces, se acostumbraba a pelar a los muchachos al rape, cuando regresaban a la casa, iban con un "chichón" enorme, que poco faltaba para pedir la intervención de un médico, pero en vez de esto, recibían otra tremenda paliza de parte de sus progenitores por no haberse comportado bien en el colegio. Algunas veces -según me han contado- cuando el estudiante cometía alguna falta, se le enviaba al director o directora, para que le impusiera la pena y muchos de estos señores exagerando un poquito la nota, arrodillaban al muchacho en una esquina mirando para la pared, sobre un puñado de arena para hacerlos sufrir más. Particularmente estoy de acuerdo en que hay que respetar a los profesores y que hasta cierto punto tengan suficiente autoridad y traten de enseñarles a los muchachos como deben conducirse en la vida, ya que existen muchos padres que son muy abandonados y no saben guiar a sus hijos, pero indiscutiblemente, aquellos castigos estaban fuera de toda lógica.!

Dentro del profesorado se suscitaban algunos romances y el maestro flechado por cupido, abandonaba su aula para irse a conversar con su futura novia y cuando regresaba, los tinteros, libros, reglas y todo lo que había sobre los pupitres se encontraba tirado por el piso. El furioso profesor, no se reprochaba su falta y ordenaba que todos los alumnos se pusieran de pie y empezaba a averiguar y como siempre hubo y habrá un "chota", el castigo era terrible; desde reglazos, halones de orejas, arrodillamiento y supresión del recreo hasta amenazas de expulsión, según al galán se le antojara; allí no intervenía la policía; el maestro era dueño y señor y como los muchachos no contaban nada en su casa para evitar la represalia por parte de sus padres, el profesor seguía campeando por su respeto. Ciertamente que eran unos segundos padres, pero despojados de todo sentimentalismo. Todo esto acontecía, a espaldas del Ministerio de Educación, que no recibía quejas por parte de los interesados.

Dicen que todo tiempo pasado fue mejor...Menos para los muchachos. Con el transcurso de los años, la pedagogía se modernizó y los nuevos pedagogos están de acuerdo que todo aquello había que abolirlo y poner en práctica métodos más modernos, suprimiendo el castigo físico. En la actualidad se han invertido los papeles, los maestros no pueden pegarle a los alumnos, pero se da el caso, de que muchos profesores son agredidos por parte de los discípulos y algunas maestras han sido violadas por los muchachos, que no respetan ni la ancianidad para cometer sus fechorías. Antiguamente los chicos recibían todas las bofetadas que se perdían, pero en esta época se han convertido en los dueños del mundo, sobre todo en este país donde vivimos. Todos los extremos son malos, si criticable era aquel abuso, lo actual es intolerante. Tenemos que buscar un término medio donde la justicia sea la que impere.

En Cuba hubieron maestros formidables, que pasaron a las páginas de la historia, por sus grandes facultades y por haber hecho de su profesión un sacerdocio. José de la Luz y Caballero, fue un faro luminoso. Rafael Mendive, el maestro de José Martí. (Ya con esto, queda dicho todo).

En aquel entonces, los maestros, tomaban muy en serio su responsabilidad de conducir a los muchachos, creyéndose que eran unos segundos padres y era para ellos motivo de orgullo, saber que habían sembrado en tierra fértil. Es cierto, que ese trabajo representaba su medio de vida, pero estamos seguros que era mucho mayor la satisfacción que sentían en el cumplimiento de su deber. Eran otros tiempos en que la parte económica era secundaria y había un concepto completamente distinto de conducirse las personas, en todos los órdenes de la vida. Predominaba la ética. La vergüenza, era la mejor carta de crédito que podía exhibirse y el interés en servir a la sociedad y a la patria, era la meta de todo ciudadano.

En el momento actual y conste, que ya no voy ni de visita a los colegios, el panorama es totalmente diferente. El maestro y casi todo el que estudia una carrera, lo hace pensando en buscarse un medio de vida. Algunos escogen, las más lucrativas; como las de médicos, por ejemplo, pero sin importarles un comino, si cumplen o no con su cometido. Aquellos juramentos de fidelidad, perseverancia y sacerdocio, son frases que solamente se escriben en los diplomas para que luzcan bonitos, pero para practicarlas son muy enojosas. Los maestros de hoy, no les interesa ser ni de "mentirita" unos segundos padres. Los verdaderos padres que carguen con sus responsabilidades, ellos tienen bastante, con tratar de enseñarles a leer y escribir. El gobierno no paga para más. La enseñanza está condicionada con el sueldo que se devenga. Enseñar a querer a la patria, conocer a Dios, respetar a sus mayores, es algo que no entra en la jurisdicción de los actuales profesores. La preocupación primordial es saber: cuanto vamos a ganar; cuantos días por enfermedad tendremos al año; cuantos de vacaciones; cuantos días de fiestas (holydays); comunicarnos con el "weather bureau" para que nos diga cuantos días va a llover y nevar, para no asistir a clases. Hoy lo material es lo que prevalece, lo demás nada importa. Si el alumno aprende o se queda bruto, es cosa que les incumbe, solamente a él y a sus padres; el maestro se lava las manos. Los tiempos han cambiado; ni los educandos son los mismos de antes ni los alumnos se asemejan en nada a los de entonces. No hay nada que los una. "Andan juntos, pero no revueltos". Existe una cerca invisible que los separa. No hay identificación, no pueden haber relaciones de amistad ni comprensión. Anteriormente, a pesar de los reglazos; el maestro y el alumno caminaban juntos. Hoy existe un rompimiento general, fuera de las aulas todo ha terminado. Los padres no pueden invitar a los profesores a tomar café en la casa; no estoy seguro, si es porque el "café está muy caro" o porque los maestros no aceptan tal invitación. Existe una "talanquera", que nadie quiere brincar. Esta es la situación actual existente entre alumnos, maestros y padres.

No deseo terminar este escrito, sin hacer público mi agradecimiento a todas las maestras cubanas del exilio, que de manera tan maravillosa, se están comportando; enseñándoles a los muchachos el amor a la patria e inculcándole a querer a nuestro Apóstol José Martí. Si nuestros hijos se dejan guiar por este camino, estamos seguros de que serán hombres honestos y útiles a la sociedad. Vaya mi reconocimiento a todas las profesoras cubanas por la labor tan encomiástica que están rindiendo y por saber llevar con orgullo esa profesión, emulando a las educadoras de antaño de las que hemos hablado en esta crónica. Para todas, mi eterna gratitud, como cubano. Uds. han sabido responder en el momento en que más se les necesitaba.

ELECCIONES PARA ALCALDE Y COMISIONADOS EN UNION CITY

Alcalde William V. Musto

Nos acaba de comunicar el dilecto amigo, Bob Menéndez, miembro de la Junta de Educación, que el día 11 de abril, a las 7:30 p.m., habrá de celebrarse una reunión en los salones de los Veteranos (V.F.W.) en la calle 38 entre Bergenline Ave. y Kennedy Blvd. para iniciar la campaña política a desarrollarse con vista a las elecciones municipales que tendrán lugar en el próximo mes de mayo en la ciudad de Union City.

LA TRIBUNA, endosa la candidatura del actual Alcalde, William V. Musto y su team, por dos razones fundamentales, primero, porque están muy identificados con nuestra comunidad hispana y segundo, porque han realizado una buena labor digna de elogios.

Cuando nuestro periódico endosa una candidatura, lo hace a conciencia, siempre pensando en el bien de la comunidad de habla española que son nuestros hermanos y la razón de nuestra lucha periodística, nuestro órgano informativo siempre está a la vanguardia de todos los acontecimientos que se produzcan y puedan afectar los intereses de los hispanos.

Una vez más, ratificamos que apoyamos plenamente la candidatura del Alcalde William V. Musto y todos los que componen su team: Robert C. Botti, Thomas V. Highton, Ronald A. Dario y C. Harrison Hultman.



EN LA MESA PRESIDENCIAL.-En el homenaje a Ernesto Verdecia, sentado, y a su lado la Srta. Luz Miriam Hernandez. De pie: Raul Diaz Palomo, Dr. José Rosario, Benigno Santiago, Eugenio Gonzalez, Emma Diaz y Nita Garcia. (Foto Carlos Morales)



Un Grupo de Amigos-Los esposos Luis e Iraida O'Farril, con sus hijos; los esposos Mercedes y Rodolfo Gonzalez y Jose Angel Nuñez. (Foto Carlos Morales)

HERMANDAD HISPANA EN EL HOMENAJE A ERNESTO VERDECIA EN NEWARK

NEWARK, N.J. (CB).-Don José Rosario, presidente de FOCUS y prestigiosa figura de la comunidad, destacó los méritos y servicios de Ernesto Verdecia al hablar en el homenaje tributado al aspirante a concejal por esta ciudad en las elecciones señaladas para el día 9 del próximo mes de mayo.

"Verdecia ha sido un incansable luchador por la comunidad hispana. Si nosotros salimos a apoyar su candidatura estamos seguros que alcanzará el triunfo", agregó José Rosario.

Luz Miriam Hernández, presidenta del Desfile Estatal Puertorriqueño, también manifestó su simpatía por la candidatura de Ernesto Verdecia, quien reside en la ciudad de Newark desde hace varios años, desarrollando una intensa actividad junto a los cubanos, puertorriqueños y demás hispanos.

Por su parte, el señor Verdecia agradeció la presencia de tantos amigos en su homenaje, y dijo que espera ha salir electo para ayudar con mas fuerzas a todos los hispanos de Newark. "Mi hermano de siempre son los hispanos, y junto a ellos estaré siempre", manifestó Verdecia.

También asistieron al acto, ademas de otras muchas personas, los concejales de Newark y aspirantes a la reelección Henry Martinez y Anthony Giuliano, el aspirante a concejal Pedro Benitez, Roberto Rivera, vicepresidente de la Cámara de Comerciantes Puertorriqueños de Newark; Eugenio Gonzalez, vicepresidente del Desfile Panamericano, Raul Diaz Palomo, Benigno Santiago, Frank Luengo, José Angel Nuñez, Leo Méndez, Ramón González, Hector, Suarez y Jimmy; Luis Carol, actuó de maestro de ceremonias.



Instantes en que nuestro Director Carlos G. Bidot, entregaba un Diploma de Mérito a Ernesto Verdecia por su meritoria labor en favor de la comunidad y le ofrecía el apoyo de LA TRIBUNA. Contemplan la escena Roberto Rivera, Luz Miriam Hernandez, Eugenio Gonzalez y Luis Carol. (Foto Carlos Morales)

El Sr. Benigno Santiago, coordinador de la Campaña de Ernesto Verdecia, haciendo uso de la palabra. (Foto Carlos Morales)





En esta grafica de Carlos Morales aparecen: Luis Carol, José Suarez, Ernesto Verdecia, Hector Rivera y su esposa Mini Rivera, y Eugenio González.



Ernesto Verdecia y Leo Mendez, rodeados de bellas damitas, que le ayudan en la campaña política. (Foto Carlos Morales)

alternativas



Por Rafael R. Hernández

127° ANIVERSARIO DE "LA BAYAMESA"

Al cumplirse el 127 aniversario de "La Bayamesa", nos complacemos en invitar, al señor Juventino A. Fabré, bayamés y profesor de Historia de la Musica, para que nos ilustre, acerca de esta página romántica de nuestra historia, que dió motivo a la composición de esta inmortal canción-vals.

—Profesor Fabré, ¿Conoce Ud. en que fecha fue escrita la tradicional canción, que todos los cubanos conocemos como "La Bayamesa", y que se ha mantenido vigente por más de un siglo?

—Periodista Hernández, de todos es conocido que existen dos canciones cubanas con el mismo título; una escrita por Francisco del Castillo Moreno y José Fornaris, y la otra, por el trovador cubano Sindo Garay. Pero a la que nos referimos en esta ocasión es a la primera, la cual fue ejecutada y cantada por primera vez el día 27 de marzo de 1851.

—¿Sabe Ud. cuáles fueron las causas o motivos que sirvieron de inspiración, para escribir esta bella y romántica composición musical?

—Según la historia, ésta tuvo su origen en un distanciamiento amoroso que tuvieron el patriota bayamés Francisco del Castillo y Moreno y su bella prometida, la señorita Luz Vázquez.

—¿Conoce Ud. el lugar donde comenzó la historia de esta romántica canción?

—Según los antecedentes históricos de los cuales tengo conocimiento ésta comenzó en el parque de La Revolución, centro tradicional de contertulios ocasionales, y en el cual se trataban tanto los problemas comunes, como las proyecciones de los conspiradores para lograr la libertad de Cuba.

—Si la idea de componer esta romántica canción, se inició en el parque de La Revolución ¿qué personajes se encontraban allí que estuvieran relacionadas con la misma?

—En aquella ocasión se encontraban en dicho parque, Carlos Manuel de Céspedes y José Fornaris, y cuando éstos estaban en lo más animado de su charla hizo aparición la figura apuesta de Francisco del Castillo y Moreno quien se unió a la charla de sus compañeros.

—¿Cómo se inició entonces la conversación que dió "pie" para la composición de "La Bayamesa"?

—Según la versión, Carlos Manuel de Céspedes y José Fornaris, al ver a su amigo, lo saludaron con el natural afecto y después de éste reciprocar el saludo de sus compatriotas, éstos le preguntaron, como de costumbre, por su prometida Luz Vázquez, a lo que éste respondió en una forma poca emotiva, y frunciendo el ceño; al ver la expresión de su compañero, Céspedes y Fornaris se dieron cuenta al instante, de que algo anormal estaba ocurriendo entre ambos ya que estaban acostumbrados a que éste se expresara jubilosamente cuando le hablaban de ella, y acercándose a él le dijeron: "Pancho, tu eres nuestro amigo y te conocemos demasiado, pues por la respuesta que nos has dado sabemos que a ti te ocurre algo con Luz, y no tengas pena en decírnoslo pues a lo mejor nosotros podemos ayudarte". Francisco del Castillo, entonces se sinceró con sus amigos, relatándole todo lo relacionado con las diferencias que había tenido con su prometida, y enterados éstos de todos los pormenores, le preguntaron: "Pues bien, Pancho ¿en qué crees tú que podemos servirte?". El patriota respondió sorprendido: "¿Pero es cierto que ustedes pueden servirme en algo?" Pues era tanta su aflicción sentimental que no podía dilucidar que sus amigos podrían influir en el estado de ánimo de su amada. "Ya lo creo que sí" le respondieron, y acto seguido le preguntaron: ¿Qué cree que podemos hacer por ti, Pancho?". Francisco del Castillo quedó en un instante pensativo y momentos después, le dió la respuesta a Céspedes y Fornaris" ¡Ya tengo la clave! y aquí está: preparemos una gran serenata en la que yo escribiré la música, y uno de ustedes escribirá la letra". José Fornaris no lo dejó terminar tomándole la iniciativa, contestándole "Pues ese seré yo quien la escriba" ¡Bravo!, respondió Céspedes "Jamás se te ocurrió tan feliz idea". Y después de acordado los planes que más tarde realizarían se despidieron de aquel lugar, dándose cita para verse de nuevo en casa de Castillo Moreno.

—¿Qué tiempo tomaron Céspedes, Fornaris y Castillo para reunirse de nuevo?

—No había transcurrido una semana, cuando ya Fornaris se encaminaba a la casa de Castillo Moreno para mostrarle la parte que se le había encomendado, y que Castillo esperaba ansioso para iniciar aquella composición musical que significaría la posible reconciliación con su adorada Luz.

Castillo leyó la obra poética que su amigo le había escrito, quedando altamente complacido del mismo, el que sin lugar a dudas, fue un factor decisivo que lo inspiró a escribir a aquel vals-canción que más tarde lo inmortalizaría, y que todos conocemos como "La Bayamesa".

—¿Qué hizo Francisco Castillo al terminar la partitura de "La Bayamesa"?

—Pues al concluirla se dirigió a las casas de Fornaris y Céspedes para mostrarle su composición musical, y al ver ellos, que su amigo también había cumplido su promesa a cabalidad, acordaron ir a la casa del tenor bayamés, Carlos Pérez, para encomendarle la parte vocal, y junto con él, salieron de allí hacia la casa del maestro Muñoz, al que le expusieron sus propósitos, solicitando a la vez su valiosa colaboración, y éste atento, como siempre, a las inquietudes de la juventud bayamesa, les prometió complacerlos en esta petición.

Tan pronto el maestro Muñoz concluyó el trabajo orquestal, citó al tenor Carlos Pérez para realizar los ensayos correspondientes y revivir a sus amigos para que le escucharan.

—¿Podría Ud. decirnos que ocurrió después que el maestro Muñoz terminó la parte orquestal de "La Bayamesa"?

Con mucho gusto, amigo Hernández, al concluir el maestro Muñoz el referido arreglo y los ensayos necesarios, citó a sus amigos para que lo escucharan y terminada la demostración, se sentó con ellos para acordar la fecha que sería fijada para dar la serenata: el 27 de marzo de 1851.

—¿Tiene Ud. algún conocimiento de cómo se desarrollaron los hechos en esta romántica e histórica madrugada?

De acuerdo con los datos históricos que tengo en mi poder, se dieron cita en esa fecha para la media noche frente a la residencia de don Salvador Vázquez, (padre de Luz), y reunidos todos en el lugar convenido, se prepararon para darle la gran sorpresa a la dulce y bella prometida de Francisco del Castillo y Moreno. La noche era hermosa, y la luna plateaba el frente de la residencia de la familia Vázquez, mientras las estrellas matizaban con su luz el firmamento; al instante que las manos del maestro Muñoz se ponían en alto para dar comienzo a las inmortales notas de "La Bayamesa", la orquesta ejecutaba la música con todo el romanticismo que el momento requería, y el tenor Carlos Pérez hacía gala de sus facultades, entonando con celestial expresión su melodía, diciendo:

"¿No recuerdas gentil bayamesa,
que tú fuistes mi sol refulgente,
y risueño en tu lánguida frente
blando beso imprimí con ardor?

¿No recuerdas que en un tiempo dichoso,
me extasié con tu pura belleza,
y en tu seno doblé mi cabeza,
moribundo de dicha y amor?

Ven y asoma a tu reja sonriendo,
ven y escucha amorosa mi canto,
ven, no duermas y acude a mi llanto,
pon alivio a mi negro dolor.

Recordando las glorias pasadas,
disipemos, mi bien, la tristeza,
y doblemos los dos la cabeza,
moribundo de dicha y amor.

Profesor Fabré, tal vez abusando de su privilegiada memoria, (como dato curioso) ¿recuerda Ud., quiénes fueron los músicos que integraron la orquesta del maestro Muñoz?

Amigo Hernández, yo creo que más que "abuso", es una intención acuciosa de su "oficio", ya que veo que está tratando de agotar todos mis recursos, no conformándose con los datos que le he suministrado acerca de este interesante tema; pero no obstante, trataré de complacerle en su petición.

Afortunadamente, fui discípulo del ya desaparecido maestro de música, don Rafael Cabrera, quien era hijo del maestro Muñoz, en cuya fuente bebí y gracias a ello puedo ampliar estos datos. Aquella orquesta estaba integrada de la siguiente forma: Director y violín, Manuel Muñoz Cedeño; clarinetes, Manuel Muñoz Jerez y Eligio Ramírez; figle, Francisco Arango; cornetín, José Muñoz Jerez y contrabajo, José de la Caridad Cedeño.

Como dato adicional y a la vez curioso quiero también expresarle que estos fueron los mismos músicos que ejecutaron por primera vez las notas inmortales del Himno de "Perucho" Figueredo, y que hoy es nuestro Himno Nacional.

Profesor Fabré, si no resulta una impertinencia nuestra, ¿podríamos hacerle una pregunta final?

Con mucho gusto, periodista Hernández.

¿Podrá Ud. decirnos algo acerca de Luz Vázquez, la gentil dama, que conocemos, por antonomasia como "La Bayamesa", ya que sabemos a través de la historia todo lo relacionado con Carlos Manuel de Céspedes, José Fornaris y Francisco del Castillo y Moreno?

Respecto a la pregunta que me hace, puedo decirle, que Luz Vázquez, además de ser la esposa de Francisco del Castillo y Moreno, era hermana gemela de Isabel, quien se desposó con el licenciado Pedro Figueredo y Cisneros, cuyas uniones matrimoniales, dieron como frutos a Adriana, hija de Francisco y Luz y a "Canducha" hija de "Perucho" e Isabel, las que fueron partes integrantes del coro que cantó por vez primera el Himno Nacional Cubano; siendo esta última, la gloriosa y bella abanderada de nuestro Ejército Libertador.

Así damos por terminada esta interesante y amena entrevista con el profesor Juventino A. Fabré, a quien damos nuestras más expresivas gracias en nombre de LA TRIBUNA por este valioso aporte cultural a la comunidad cubana en el Exilio.

Ambiciosos propósitos de la Camacol de Elizabeth

ELIZABETH, N.J. (CB).- Al tomar posesión la nueva Junta de Gobierno de la Cámara de Comercio Hispana de Elizabeth, sus miembros vienen trabajando, tesoneramente, en el empeño de lograr el más amplio éxito en el prometedor "Plan de Acción", que fuera acordado oportunamente, contentivo de diversos puntos, a realizar unos, y poner en estudio otros, señalando como los prioritarios, los siguiente:

1.-Calorizar el proyecto del pasado año, para celebrar el próximo verano, el más grande acontecimiento comercial que se ha registrado en esta ciudad, como será "la primera feria comercial de Elizabeth Avenue", que consistirá en una venta general al aire libre en toda esta Avenida, con los alicientes pertinentes.

2do.-Someter a estudio por la Comisión designada para ello, en unión de funcionarios experimentados en la materia, la creación y funcionamiento de una eficiente "Cooperativa Mercantil de Abasto".

3ro.-Auspiciar un ciclo de conferencias y seminarios, sobre temas legales, científicos, mercantiles y financieros de necesario conocimiento para el mejor desenvolvimiento de hombres de negocios y profesionales, los que serán preparados y ofrecidos por experimentados técnicos en la materia.

4to.-Organizar la celebración de una gran "Romería Hispana de Verano", en campo libre y acondicionado, próximo a esta ciudad y de fácil acceso que será un excelente aliciente y estímulo para todos, por el ambiente sano y familiar.

5to.-Constitución de un "Seguro Múltiple de Vida", para todos los asociados.

6to.-Editar un Boletín Informativo Mensual, que recogerá todos aquellos tópicos legales, y de útil conocimiento que resulten de interés para el asociado, como constantemente se producen en los centros de negocios y profesiones en general.

Con el magnífico Plan de Trabajo que se han trazado, la Cámara de Comercio Hispana de Elizabeth, aspira a llevar a feliz término el mismo, bajo el honesto lema de "Por la Unión, Progreso y Solidez del Comerciante y Profesional Hispanos".

Un éxito el acto Anual de Caridades por Damas Cubanas

ELIZABETH, N.J. (CB).- Animada y concurrida resultó el First Annual Charity Ball (Baile para caridades), patrocinado por las Damas del Club de Leones Cubanos de Elizabeth, celebrado el domingo 19 de marzo en el Town and Campus, situado en el 1040 de Morris Ave., Union, N.J.

El propósito fundamental de este sarao, es recaudar fondos de beneficencia con destino al mejoramiento de la Unidad Respiratoria del Hospital Alexian Brothers de esta ciudad, y cooperar con profundo amor por el bienestar físico y espiritual de los miembros de la comunidad que necesitan estos servicios.

Conforme al ameno programa, la apertura estuvo a cargo del Hermano Ronald Ruberg, director del Alexian Brothers Hospital y del doctor Brian Collins. Habiendo fungido de Maestro de Ceremonias René L. Colina, ejecutivo del Club de Leones Cubanos en Elizabeth.

Entre las figuras estelares que participaron en el "show" estuvieron la cantante internacional Georgina Galvez, Roberto Lozano, pianista, cantante y compositor y los bailarines Sonia Fonseca y Roly Díaz.

Después, fue servido un exquisito y delicioso menú a los invitados, y como colofón amenizó el baile la Banda Musical de Town and Campus, con música del folklore hispanoamericano.

Así Muere Cuba

Por Andres ROMERO

LOS SINGER DE NEW JERSEY

UN NUEVO ESTILO DE CUENTOS

[illegible]



Mr and Mrs. Singer de Sommerville, N.J. descansan junto a un castillo, «La Cabaña», durante su recorrido de ocho días por la Cuba comunista (Foto del Star Ledger de Newark



Recuerdo de un pasado abominable. Aquí residían, según los Singer los trabajadores cubanos antes de la llegada a Cuba del Castrocomunismo. Foto Star-Ledger).

RODINO DIRIGE CONDENACION EN EL CONGRESO POR SECUESTRO ALDO MORO

[illegible]

El secuestro de Aldo Moro es uno de los más serios ataques a un gobernante democrático que jamás haya sido visto dijo Rodino en el debate ante la Cámara. Como representativo de un gobierno libre tengo la responsabilidad dijo Rodino para estar alerta hablar en contra de actos de terrorismo que en cualquier tiempo que sea o en cualquier lugar aparezca.

El Representante Rodino introdujo la resolución y los 95 miembros que la apoyaron la sometieron poco después del secuestro de Moro. La Resolución Rodino pasó 398-0.

La Resolución Rodino dirige su atención al Presidente Carter para que [illegible] al Representante [illegible] que pongan fin a estos actos criminales.

Personalmente Rodino expresó añadir apoyo para Italia en su lucha contra la trágica crisis que amenaza destruir las instituciones democráticas en Italia, uno de los pilares más sólidos de la alianza occidental.

Las Brigadas Rojas (Marxistas), grupo que reclama crédito por el secuestro de Aldo Moro, tiene un alto record contra el libre proceso político. Las Brigadas Rojas se hacen responsables por 40 asesinatos, 30 secuestros y muchos actos de ataques armados.



Uno de las conmovedoras escenas que tuvieron lugar en el vestíbulo del hotel Columbus cuando cubanos llegados de La Habana se encontraron con familiares residentes en Miami. Foto GORT

HONOR DEL DESFILE PUERTORRIQUENO A DON JOSE ROSARIO

NEWARK N [illegible] En reconocimiento a su gran labor en beneficio de la comunidad en el Estado Jardín Don José Rosario ha sido nombrado Miembro Honorario del Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey.

La noticia fue dada a conocer por la señora [illegible] Miriam Hernández [illegible] en su primera conferencia de prensa que tuvo lugar en las oficinas [illegible] en el departamento [illegible] de Newark.

La Miriam [illegible] los grandes méritos de Rosario expresando [illegible] respeto. Además de haber fundado esta organización [illegible] prestado [illegible] [illegible] en el Estado Jardín [illegible] personalidad de Don José Rosario dentro de los líderes en el Estado Jardín terminó expresando la presidenta del Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey.

El doctor José Rosario es actualmente director-ejecutivo de la Agencia Comunal FOCUS en la ciudad de Newark. Es una figura de enorme prestigio, no solo en esta ciudad sino también en todo New Jersey.

Don José Rosario agradeció con palabras emocionadas el honor que acababa de recibir por parte del Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey.

F.O.C.U.S. SOLICITA PERSONAS PARA ESTUDIAR

NEWARK N.J. [illegible] [illegible]

ALAMEDA ROOM

RESTAURANT

BRILLANTE INAUGURACION DE SU ELEGANTE LOCAL

248 MULBERRY ST., NEWARK, N.J. TEL. 643 3996

MANUEL GUARDA, *Propietario*
NITA GARCIA, *Manager*



Después de cortar la simbólica cinta dejando inaugurado el elegante Restaurant "Alameda Room" el lente de Carlos Morales captó este grupo. Sentados: Carmen Blanc, vice-alcalde de Newark, Rosalind L. Bremier, abogado de la Comisión de Bienes y Raíces y la Concejal Marie Villani. De pie desde la izq.: Gus Barbosa, Eugenio González, Ramon Alfonso, Joe Frisolone, Manny Guarda, propietario; Dante Villano, comisionado de Bienes y Raíces de la ciudad y el abogado Alan Grossman.



Salvador Díaz, candidato a concejal por el Barrio del Norte; William Segarra, presidente de la Asoc. de Policías Hispanos; el detective William Rivera; Ernesto Verdecia, Miguel Romero y Raúl Santiago.



Salvador Díaz, Eugenio González, Manuel Guarda, feliz propietario y la gentil Nita García, "manager" del "Alameda Room", la concejal Marie Villani y Ernesto Verdecia.



Un aspecto acogedor del Bar del "Alameda Room". En la foto un grupo de personas asistentes a la inauguración, donde se ven las "bar-maids" Janette y Linda. Y en primer plano los doctores Roger Kulka y Bernard Escandon, abogados de la empresa.



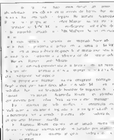
Otro grupo destacado: Eulla "Honey" Ward, chairman del Central Ward; Joyce Morgan, James Simpson y señora; el Concejal del Central Ward Jesse Allen, candidato a la reelección, haciendo la V de la Victoria, junto a Ralph de Rose y Ernesto Verdecia.



En esta foto Harry Wheeler, director del Programa Manpower, concejal del Barrio Oeste, Michael Bottone, aspirante a la reelección; Earl Harris, concejal por la ciudad y candidato a la reelección, Manuel Guarda, Anthony Italiano, concejal por la ciudad y candidato a la reelección el 9 de Mayo, y Joseph Bradley.



LA TRIBUNA presente: nuestro director Carlos G. Bidot, su esposa Lidia Bidot, el asistente Carlos Morales y su esposa Leonor Morales.



[illegible] ... alimentos ... en el sector de barrio ... Restaurant Alameda Room, propiedad del señor Manuel Guarda ... $250,000 ... edificación ... 248 Mulberry Street ... [illegible]

... [illegible] ... $4,000 ... [illegible] ... Bienes Raíces ... [illegible]

... [illegible] ... portuguesa ...

Su propietario Manuel Guarda, emigrante portugués, llegó a este país hace doce años con solo $4 ... en los bolsillos ... hoy un destacado hombre de negocios de la ciudad ... restaurant Alameda Room ... dirigido por ... manager ...

En el interior del edificio se contempla una ... [illegible] ... propietario Manuel Guarda.

El Alameda Room cuenta ... [illegible] ... internacionales ... [illegible]



En esta gráfica aparecen Ernesto Verdecia, aspirante a concejal ... bailando con la Concejal Marie Villani, quien también aspira a la reelección en las próximas elecciones.

*



APERTURA. Armando con una simbólica espada el señor Manuel Guarda, propietario del "Alameda Room Restaurant" se prepara para cortar la simbólica espada el señor Manuel Guarda, propietario del "Alameda Room Restaurant" se prepara para cortar la simbólica cinta de apertura. Contemplan esta escena Dante A. Milano, Comisionado de Bienes Raíces de Newark y Carmen Blase, Vice Alcalde de la ciudad.



Ramón Aneses, vice-alcalde de Newark; Manny Guarda, propietario del "Alameda Room"; Eugenio González, Vice-Pres. del Desfile Hispanoamericano; Mel Pinto, presidente de la Union No. 595 de la General Motors; Henry Martínez, concejal del Barrio del Este, candidato a la reelección; Ernesto Verdecia, candidato a concejal; Luis Zafra, inspector de la ciudad y Eulla "Honey" Ward.



En esta foto de izquierda a derecha Greta Levine; Joyce Morgan; Eulla "Honey" Ward, Manny Guarda, Larrie Stalks, Registradora del Condado Essex y Ted Pinckney.



Angelo Cortinas, director de la Orquesta "Los Internacionales" en los momentos que interpretaba "La Guantanamera".

PANORAMA DE Union City y West New York

Por Humberto PEREZ

La muerte de Manolo Iglesias, amen de sentido y doloroso en el concepto personal de la amistad y el compañerismo, representa un duro golpe para el exilio cubano; para la profesion radial hispana, la pérdida de uno de sus altos y positivos valores [illegible] **Manolo fue una estrella del micrófono en la época dorada de Cuba como lo fue en Argentina, en Venezuela, en Puerto Rico y en Estados Unidos. Tu muerte Manolo, no nos produjo sorpresa, pues estamos acostumbrados ya, en esta interminable peregrinacion forzosa del exilio, al adios definitivo de muchos amigos y compatriotas. En Paz Descanse Rey de la Noticia. Adios amigo y compañero de la radio y el periodismo. Con esta sentida nota reciban nuestra condolencia su esposa Sarita, sus hijos, su señora madre y demas familiares.** [illegible]

[illegible] **Tertulias de Antaño y la comunidad hispana del Condado de Hudson están organizando un homenaje de solidaridad a la popular artista Lady Soto, que a causa de un voraz incendio que destruyo su hogar perdio todas sus pertenencias incluyendo los instrumentos musicales. El homenaje tendra lugar el domingo 9 de Abril, a la una de la tarde, en los salones de La Terraza. Los tickets están a la venta en distintos comercios de la Avenida Bergenline. Los asistentes disfrutarán de un suculento menu; habrá un programa artistico musical y se sortearán regalos entre los asistentes. El Dr. Eduardo Rodriguez, orador y abogado de fecundo talento, recopila datos para una semblanza biográfica de su buen amigo ya desaparecido, el Dr. Eduardo Suárez Rivas, ex presidente del Senado y una de las figuras que dieron prestigio al parlamento cubano.** [illegible] West New York está trabajando en los preparativos de [illegible] que presentará [illegible] Memorial High School. La obra será dirigida por la profesora [illegible] [illegible] West New York. [illegible] por Radio WADO. [illegible] esta publicación agradecemos las palabras del popular [illegible] puertorriqueño [illegible] en Bergenline [illegible]

[illegible] **Leimos en un periodico de Miami que todos los que pertenecieron a la empresa del periodico El Mundo de La Habana piensan celebrar una reunion fraternal en la capital del exilio. La nota agrega que de Washington irá Ernesto Ardura, de Puerto Rico Carlos Castañeda, del propio Miami asistirán Chicho Jordan, Ramon Cerna Jr., Mario Figueredo y Graciela de Armas; de New Jersey Carlos U. Richet y de Venezuela Ernesto Azua.** [illegible]

[illegible] **Bernal y Oscar Revilla recibieron un mensaje de felicitacion desde Madrid, España, del veterano periodista Benigno Ruiz Arias, bueno entre los buenos, amigo de verdad, a quien recuerdan con invariable cariño todos los cubanos que pasaron por la Madre Patria. Un fuerte abrazo, Don Benigno. En un sencillo acto, tomo posesion la nueva directiva del Liceo Cubano "José Martí" de Union City. Hablaron el nuevo presidente Felipe Sanchez, y Andres Nazario Sargent, que hizo el resumen. Julia Valdivia asistio en representacion del Ayuntamiento. De maestro de ceremonias, el popular locutor Carlos Alvarez del Castillo.** [illegible] **El cantante Luis Oscar, la revelacion del** [illegible] **de nuevo triunfando en** [illegible] **Con el esta Gloria Mirabal, que de verdad atraen publico para el** [illegible] **de Saint Rosario.** [illegible] **Ya que hablamos de fotografos recordamos que Eduardo Beltran y su esposa Isabel, no obstante el mucho trabajo siempre tratan de asistir a las fiestas que celebran los hijos de los distintos pueblos de la provincia de Las Villas.** [illegible]



FIESTA CHAMBEROS AUSENTES. En la presente gráfica aparece la Directiva de la Asociacion de Hijos de Chamberos Ausentes en el estado de New Jersey. De izquierda a derecha aparecen Manuel Fernandez, ex presidente; electo Conrado Ferrer, presidente saliente; Edmundo Soto, representante de los Club de Cabaiguan; y [illegible] el señor Augusto Perelada, secretario electo de dicha institucion.

CELEBRAN EXITOSAMENTE LA FIESTA ANUAL DE LOS CHAMBEROS

[illegible]

PESAR POR LA MUERTE DE MANOLO IGLESIAS

[illegible]

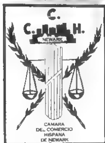
[illegible] gentil del portaestandarte Comisionado Jose P. Olivetti [illegible] contemplan de la mejor manera Louis Daniello [illegible] esposa del comisionado. Frances Hackenberg, presidenta de las Damas Auxiliares.

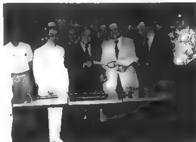


13a. COMIDA BAILABLE ANUAL DE JOSEPH P. OLIVETTI ASSOCIATION. A toda capacidad mas de 500 invitados que abarrotaron el local de Madison Manor la noche del sabado 25 de febrero, celebrando la decimotercera comida anual de la Joseph P. Olivetti Association de West New York, N.J. Nutrido personal del condado y la localidad se dieron cita para asi honrar al Comisionado Joseph P. Olivetti, portaestandarte del Club. En la foto, de izquierda a derecha, sentados: Pat DeLino, Padre Eugene A. Fanelli, John Tomasso, Maestro de Ceremonia, Ruth Tomasso, Comisionado Olivetti, Edna Olivetti, esposa del Comisionado, Freeholder Joseph Simunovich, Pam Simunovich y Maddie Krulpevich. De pie de izquierda a derecha: Mary Langan, Cathy Daniello, Comisionado James Langan, Charlene Erbach, Louis Daniello, presidente del Club, Comisionado Paul Erbach, Emil Zazak Jr., Chairman del Banquete, Janet Riccelli, Alcaide Anthony DeFino, Babe Riccelli, Aida Garcia, Ella Garcia, Frances Hackenberg, presidenta de las Damas Auxiliares, Comisionado John Krulpevich, Carmela Pollio, June Patire y Dominick [illegible] Pollio. Tambien fueron huespedes, pero no aparecen en la foto, el Congresista Joseph LeFante y Frank Guarini, chairman del Hudson County Democratic y otros funcionarios locales de Weehawken, Union City y Guttenberg.

[illegible]

LA CAMARA DE COMERCIO HISPANA DE NEWARK RESPALDA A DOS DE SUS MIEMBROS CANDIDATOS A CONCEJAL





En reunion celebrada por el ejecutivo de la Cámara de Comercio Hispana de Newark, en los salones de El Nuevo Vedado Bar se acordó apoyar a dos de sus miembros que son candidatos a Concejal en las proximas elecciones del 9 de Mayo en esta ciudad. En la foto, momentos en que el Sr. Lázaro Alvarez, Presidente de la Cámara, hace entrega de una donacion a Ernesto Verdecia, Candidato a Concejal por acumulación y Pedro Benitez candidato a Concejal en el Barrio del Este. En la gráfica, aparecen Luis Díaz, Rodolfo González, Eugenio González, Roberto González, Jose Pol y Lázaro Pérez. (Foto Carlos Morales)

RECORDAMOS A LOS MIEMBROS DE LA CAMARA QUE ENVIEN SU CUOTA TRIMESTRAL O ANUAL A:

LAZARO ALVAREZ, PRES.
127 FERRY ST.
NEWARK, N.J. 07105

ERNESTO VERDECIA NACIO EN CUBA, PERO PERTENECE A TODOS LOS GRUPOS HISPANOS

NEWARK N.J. -Reside en la ciudad de Newark por mas de [illegible] Nació en Cuba pero los demas grupos hispanos lo consideran también [illegible] Ernesto Verdecia [illegible] hace 48 años [illegible] [illegible]

En Newark el señor Verdecia es una persona que disfruta de grandes afectos [illegible] [illegible]

[illegible] el cargo de presidente de la Cámara de Comercio Hispana de Newark en la actualidad desempeña el puesto de vicepresidente. Es también miembro del Club de Leones [illegible] de Newark. Asociación [illegible] miembro del Progreso [illegible] y miembro de honor del Club Ecuador.

Verdecia trabajó como coordinador hispano de la campaña política del Alcalde Gibson en 1974 y del gobernador Byrne [illegible] [illegible]

[illegible] del señor Verdecia [illegible] [illegible] más que para los grupos hispanos. Es necesario [illegible] presten atención a los nuestros en todos los departamentos [illegible] Verdecia.

En sus aspiraciones cuenta con el apoyo de [illegible] Ward [illegible] chairman del [illegible] Ward, y otros grupos [illegible] respaldan con simpatía los grupos hispanos que le han dado a conocer su apoyo.

El señor Verdecia ha hecho un llamamiento a todos los hispanos para que se inscriban y que no dejen de votar. Esta es una oportunidad que no debemos perder, dice Verdecia [illegible] los hispanos.

[illegible] Cámara de Comercio [illegible] han expresado su [illegible] aspiraciones de [illegible] del señor Ernesto Verdecia.

[illegible] trabaja en la [illegible] del sheriff John [illegible] Verdecia está casado con la señora [illegible] Verdecia. Tienen tres hijos [illegible] [illegible] y Ernesto.



El Sr. Mel Perez, Presidente de la [illegible] No. 595, de la General Motors, junto al lider comunal Ernesto Verdecia, candidato a Concejal por Acumulación, en las proximas elecciones del martes 9 de mayo, en Newark. (Foto Carlos Morales)





ASPIRANTES A REINADO: Bellas candidatas al Reinado de la Asociacion de Comerciantes Puertorriqueños de la ciudad de Newark. De izquierda a derecha en la foto superior Gladys Morales, Cathy Gonzalez, Milagros Morales y Wanda Gonzalez. En la foto inferior en el mismo orden Magdalena Carmein, Maria Delgado, Susana Alvarado, Leticia Maldonado. La coronacion se efectuara el 24 de junio proximo. (Foto Carlos Morales)



Estas cuatro jovencitas participan en el Reinado de la Asociacion de Comerciantes Puertorriqueños de Newark, N.J. Son ellas de izquierda a derecha Rosa San tiago, [illegible] Montañez, Raquel Colon y B[illegible] Elena [illegible]scobar. [illegible] Carlos Morales.



CANDIDATAS EN REINADO: En una actividad social se procedio a la presentacion de candidatas al Reinado de la Caridad del Cobre que auspicia la iglesia del Perpetuo Socorro de Newark. Son ellas de izquierda a derecha Miriam Chacon, Judith Diaz, Leila [illegible] y Martha Llanes. [illegible] Carlos Morales.



EN PRESENTACION CANDIDATAS: En un ambiente de gran alegria se procedio a la presentacion de las candidatas del Reinado de la Asociacion de Comerciantes Puertorriqueños de la ciudad de Newark. Entre los presentes de izquierda a derecha Frank Melendez, presidente de la organizacion, Jose Ortiz, [illegible] Lopez ambos pertenecen [illegible] de los comerciantes Boricua. (Foto [illegible] Morales)



[illegible] EL REINADO: Gran entusiasmo ha despertado [illegible] belleza juveniles de Newark el Reinado que [illegible] la Asociacion de Comerciantes Puertorriqueños de la ciudad. El comite del Reinado los integran de izquierda a derecha Enrique Franco, Yolanda Vargas, Maria Jusino [illegible] (Foto Carlos Morales)





ORGANIZAN REINADO: Los directivos del Reinado de la Caridad del Cobre de la Iglesia Perpetuo Socorro de la ciudad de Newark estan activos en esta actividad que esperan sea un acontecimiento social. Los dirigentes son de izquierda a derecha en la parte superior Dr. Jose Rios, Daniel Ravelo, Fernal Napoles, Emilio Sanchez (presidente), Padre Ernesto, Director Espiritual y Lydia Diaz Cobo. En la parte inferior en el mismo orden Cristina Guerra, Clotilde Sanchez, Jose Cespedes, Ernesto Fuentes, Mario Guzmeli, Nila Saco y Haydee Alberto. (Foto Carlos Morales)



INVESTIGACION CANCER DE LA BOCA GRATIS

[illegible]

BENNY DIAZ EN EL COCKTAIL LOUNGE ABIERTO LUNES A DOMINGO

[illegible]

CUMPLEAÑOS DEL Dr. El Dr. Jose Rios, prestigioso medico cubano con oficinas en Newark-Elizabeth, celebro dias pasados su cumpleaños y con ese motivo fue muy felicitado por colegas y amigos. En la foto el Dr. Rios con su gentil esposa Fefe Rios, cuando apagaba la clasica velita. Con ellos entre otros el Dr. Pablo Diaz Cobo y su bella esposa Lidia Diaz Cobo y el afamado fotografo Manolo Guerra y su joven esposa Maria Cristina Guerra. (Foto Raul Morales)



GALARDON ... LA TRIBUNA -La destacada soprano lírica Barbara Sanchez recibe un diploma de LA TRIBUNA como premio mérito a su labor artística. Hace entrega del galardon nuestro compañero Humberto Perez. (Foto Oneida y Adrian)

PREMIACION ... LA TRIBUNA -La exquisita y romántica cancionera cubana, Hilda Ugalde que fue seleccionada, por su refinado estilo para ser premiada con el trofeo "Don Galaor" en el XVI aniversario de LA TRIBUNA en los momentos que el fotógrafo Adrian la sorprendía recibiendo el preciado galardón



Nuestro Director Carlos ... Bidot, el subdirector Rafael R. Hernández; Oneida Hurtado de Lopez, Barbara ... Frank Sanchez, Maria del Carmen y Humberto Pérez. (Foto Oneida y Adrian)



ESTRELLAS EN LA FIESTA DE LA TRIBUNA -Sonrientes y felices en nuestra fiesta del décimo sexto aniversario: Oneida Hurtado de Lopez, Miguelito Valdes, el gran "Mr Babalu", la soprano Barbara Sánchez y la animadora Hilda Lee. (Foto Oneida y Adrian)

MENSAJES DE FELICITACION A "LA TRIBUNA" EN SU XVI ANIVERSARIO

... mensaje ... a nuestra redacción ... nuestro director ... Bidot ... de ... LA TRIBUNA

... de dichos mensajes ... Martinez Marquez, figura ... periodismo con ... ex Presidente de ... quien ...

... años que ... de LA TRIBUNA ... Marquez.

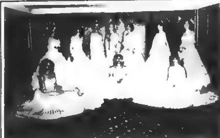
... presidente del ... Medi ... en el Exilio en su ...

... En nuevo aniversario del periódico LA TRIBUNA es uno ... de los periódicos ... que se encuentran en el exilio ... Carlos Bidot sigue adelante para que su periódico celebre muchos aniversarios ... y ojalá ... próximo ... en una ... libre ... Abrazos de ...

... LA TRIBUNA ... de ...

...

EXTRAORDINARIO
DE DEB
PRIMAVERA D



... segra a Damaris Vazque ... rodeada de las bella ...

... Aida Lidia Valdes ... Madriga ... Angeles Fernandez ...









LAZARA C... ZA Y MI... RAFI PIÑEIRO



ANA RUIZ Y RAY ALEMAN



AIDA ... DIA VAL...

...IO "SUCCESS" DEL BAILE
...EBUTANTES DE
... DE DAMARYS VAZQUEZ

[illegible]



[illegible] NEREYDA [illegible] FERNANDEZ



[illegible]



[illegible]



[illegible] TERESA [illegible] RENNY MANQUEIRA



[illegible] JORGE [illegible] MEDEROS

EL CASO DEL "DOCTOR X"

por Dr. Hector R. Walt [illegible]
Medico Psiquiatra y Periodista

[illegible]

MUCHAS INTERROGANTES RESPECTO A LA MUERTE DE MIGUEL LUIS

Miguel Luis

[illegible]

INTERROGANTES SOBRE LA MUERTE DE MIGUEL LUIS

[illegible] ...mente sucedió? [illegible] ...el favor recibido.

CLASIFICADOS

589-3742 P. O. BOX 902 Newark, N. J.

¿DESEA RETIRARSE EN LA FLORIDA?

Para venta casa con dos cuartos dormitorios en Tampa. Zona comercial. Ideal para vivir o mantener negocios pequeños. Bajo impues[illegible] [illegible]000 con buenos términos. [illegible] John Nichol[illegible] 6113 Nebraska. Tampa, FL 33603

NECESITAMOS ENCONTRAR SECRETARIO ADMINISTRATIVO Y SECRETARIO PRIVADO PRESIDENCIAL

Una Corporacion Farmaceutica Internacional busca asistente para su Presidente. Usted podra actuar como enlace entre el ejecutivo, dignatarios y clientes extranjeros y ponerse a prueba comenzando por [illegible] proyecto. Supervision. Aptitud. Los candidatos Hispanos Bilingues deben tener experiencia secretarial. Alta destreza y habilidad ejecutiva de expresion para poder sostener conversacion con personas de todos los niveles. Extraordinaria oportunidad para comenzar desde arriba. Plan de beneficios de ejecutivo que incluye muchas ventajas. Salario inicial $14,000. Gratificacion pagada. Llame a:

EXECUTIVE RESEARCH, Inc.
60 Park Pl. Newark, N.J.
Tel. 62[illegible] 1920
En Elizabeth
35[illegible] 5300
En Kearny
99[illegible] [illegible]

[illegible] igual oportunidad [illegible] empleo

AVISO

AGENCIA ESTATAL ESTA BUSCANDO HOGARES DE PERSONAS QUE HABLEN ESPAÑOL PARA ADULTOS RETARDADOS. MUCHOS ESTAN CAPACITADOS PARA VALERSE POR SI MISMOS PERO NECESITAN ALIMENTOS Y AYUDA FAMILIAR. LLAME A LA CAMPAÑA DE SERVICIOS FIELD SERVICES AL 201-[illegible]

SE VENDE CASA EN ELIZABETH, N.J.

En el area de la Iglesia Inmaculada [illegible] 6 habitaciones de dormir, 2 1/2 baños. Estilo colonial de ladrillos. Cocina nueva. [illegible] para la television panelada. Sotano terminado. Todo alfombrado. Muchos extras. Superior. Sobre los $[illegible]. Informes: 351-5403 despues de las 5:00 P.M.

SE NECESITAN OPERARIOS

Soldadores
Aconstadores de papel
Ayudantes de Carpinteros
Mantenimiento de planta
Mantenimiento de Maquinaria
Operadores de frenos a presion
Laminadores de Metales
Trabajo fijo, mas tiempo extra (Overtime)
[illegible] Inc.
[illegible] Parkhurst St.
Newark, N.J.
[illegible]

SE SOLICITA PLANCHADOR

Para ropa nueva. Experiencia. Trabajo permanente. Aplique: John Franks, 20 East Broad St., Westfield, N.J. Tel. [illegible]

SE VENDE CASA EN HILLSIDE, N.J.

Cerca de Union. 2 Familias. Hecha a la orden. Cada piso tiene 6 habitaciones. 2 baños completos. Aire acondicionado central. 2 calentadores. Garages. Sotano terminado. Cocina extra. Muchos extras. Informes: [illegible] despues de las 6:00 P.M. diariamente y todo el dia el fin de semana.

SE VENDEN DOS PIANOS

Steinway Modelo M [illegible] Precio $[illegible]
Baldwin [illegible] Precio $[illegible]
En magnificas condiciones. Informes: (201) 754-4442

ORACION AL ESPIRITU SANTO

[illegible]

OPORTUNIDAD DE NEGOCIO PARA DOS PERSONAS

Se vende una ferreteria con bastante clientela en lugar magnifico de Elizabeth. Negocio perfecto para matrimonio o dos socios. Vendo por retirarme del negocio. Preguntar por Carlos al telefono 354-9790

SE SOLICITAN EMPLEADOS

[illegible] en el area de [illegible] West New York para trabajar en una fabrica de materiales plasticos en Carlstadt, N.J. Para [illegible] de dia [illegible] noche. Para informes llame a [illegible] al [illegible]

Aqui en Miami

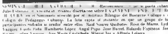


DR CARLOS PRIO SOCARRAS

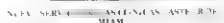
MISA EN RECUERDO DE CARLOS PRIO SOCARRAS

Al cumplirse el primer aniversario de la muerte del ex presidente de Cuba, Doctor Carlos Prio Socarrás, se oficiará una misa concelebrada el domingo ... de Abril en la iglesia Nuestra Señora de ... en New York ... de ... gobierno cubano.

A nombre del Partido Revolucionario Cubano Auténtico asistirán para este acto su secretario general, Dr. Manuel Antonio de Varona y Sara Prado, secretaria de la Sección femenina.

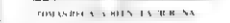


SEMINARIO SOBRE ... CUBA ... Reconocido ... poeta cubano Julio Estorino ... una interesante disertacion sobre LA ... DE CUBA en el Seminario ofrecido por el Instituto Bilingue del Biscayne College y el Colegio de Pedagogos Cubanos. La foto capta el instante en que un grupo de los participantes rodeaba al orador, entre ellos: Raul Suarez Quiñones, Rosa de Marra, Lyda Vazquez, ... Peña, Humberto López, Angel Pupo, Jose Borrel, Rolando Espinosa, José Rivero, ... Vazquez, Ana Maria Castañeda, Miguel Isa y Alfredo Leiseca.



NUEVA SERVICIO DE AMBULANCIAS ... DE MIAMI

El Dr. Ismael Hernandez, director de las Clinicas Pasteur de Hialeah, Miami y Miami Beach, informa sobre la autorizacion oficial que acaba de obtener esa institucion para operar el servicio de ambulancias a fin de prestar una mejor atencion a todos sus asociados. En conferencia de prensa el Dr. Ismael Hernandez también anuncio otras mejoras en las tres clinicas de la institución Pasteur del condado de Dade. El periodico LA TRIBUNA felicita al Dr. Ismael Hernandez asi como a todo el personal facultativo y trabajadores de las clinicas Pasteur de Miami.



TOMAS REGALADO EN LA TRIBUNA

Uno de los valores jóvenes mas destacados del periodismo hispano en Estados Unidos, el querido compañero Tomas Regalado, ha entrado a formar parte de la familia de LA TRIBUNA. Desde Miami, donde tiene su centro de actividad, el dinamico reportero enviará para nuestra publicacion reportajes y entrevistas de interés general. En la Capital del Exilio Tomas Regalado es parte responsable de la emisora WRHC Cadena Azul y de la Revista Replica. Tambien reporta para Radio X La Grande de New York. Por sus éxitos en el periodismo radial y escrito Regalado recibió un trofeo de LA TRIBUNA, distincion que agradecio a nuestro Director Carlos Bidot, lamentando no haber podido concurrir al magno acto de nuestro XVI Aniversario, por razones de trabajo.

CUBAN DEFENSE LEAGUE, INC
UNA EXHORTACION JUSTA Y NOBLE

Patriotica y noble labor esta realizando la CUBAN DEFENSE LEAGUE INC (Non Profit Organization) que ha asumido la responsabilidad de recabar fondos para el pago de los honorarios de los Letrados (Especialistas en Leyes Internacionales) que se han hecho cargo de la defensa de los compatriotas cubanos Gaspar Jiménez y Gustavo Castillo, acusados por un supuesto delito politico contra el regimen castrocomunista.

Como es de conocimiento publico el gobierno de Mexico esta pidiendo la extradicion de dichos cubanos anticastristas acusados y es la razon fundamental que los dirigentes de la CUBAN DEFENSE LEAGUE INC están exhortando a través de LA TRIBUNA a todos los ciudadanos que amen la LIBERTAD y la DEMOCRACIA y muy en particular a los compatriotas cubanos, que envien sus aportaciones para poder costear los gastos de la defensa de los referidos acusados, ya que de lo contrario quedarian a merced de ser extraditados para Mexico, ... el dictador de Cuba tenga el derecho de pedir su extradicion.

Las personas interesadas en enviar su aporte economico para esta causa noble y justa causa pueden remitirlo a la siguiente direccion: CUBAN DEFENSE LEAGUE INC, P.O. Box 350-353, Riverside Station, Miami, Fla 33135



LUCES DE BROADWAY

Por Conchita VIZOSO

ESTE domingo [illegible] de abril fue rendido un [illegible] homenaje a la chanta [illegible] [illegible] dedicado al arte en su maestra de ceremonias muy jocosa vedette y cantante [illegible] una serie de actitas que le han merecido el triunfo, el cariño y el alto respeto entre un mundo farandulero [illegible] tarde con [illegible] que habrá de sentirse muy feliz de [illegible] alcanzado por todos estos años en que ella de un modo u otro, ha sido un [illegible]

A [illegible] NTO [illegible] d[illegible] una velada de [illegible] nominaciones de [illegible] pano Organiza [illegible] Actores de [illegible] teatrales los mejores [illegible] escenografías [illegible] dos musicales [illegible] por suputes [illegible] de la obra presentada [illegible] [illegible] ultura [illegible] [illegible] dicha obra [illegible] presentaciones [illegible] [illegible] de aquella [illegible] mente un premio.

[illegible] Martín [illegible] ganador [illegible] dirigido por [illegible] [illegible] York [illegible] distinta buena por [illegible] nuestro [illegible] [illegible] muy buen gusto.

[illegible] pueden separar sus localidades [illegible] teléfono 2[illegible] 8913 todos los viernes, sábados y domingos.

ATIN American Teatre [illegible] bajo la dirección de Mario [illegible] [illegible] a ver su magnífica obra «MMM» con la participación de [illegible] y [illegible] Antonio [illegible] Torres, [illegible] Marta Miguel [illegible] Ramona Rodríguez [illegible] Alberto Rodríguez [illegible] New York [illegible] domingo.

[illegible]

[illegible] es presentado [illegible] AF ARD R.E. [illegible] en un solo acto [illegible] actores. [illegible] de [illegible] a producir en [illegible] Cueva de Salamanca, de [illegible] a Tierra de [illegible] de Rueda [illegible] [illegible] Pesetas [illegible] de Ben [illegible] de los hermanos [illegible] Quintero [illegible]

[illegible] esquina [illegible] llamar [illegible]



Chucho Avellanet en la foto con Conchita Vizoso



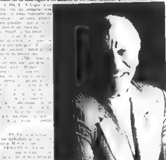
Ralph Mercado y Ray Avilés presentaron en el Madison Square Garden la combinación Perfecta de Salsas con Edy Palmieri, Ismael Quintana, Rubén y Roena [illegible] Apolo Sounds fue un bello regalo a los amantes de los ritmos modernos para los enamorados

[illegible] preparaciones para [illegible] concierto de [illegible] grandes [illegible] comedia [illegible] de [illegible] amor [illegible]

[illegible] que [illegible] Menan [illegible]

[illegible] tan turbadora [illegible] a M[illegible] FERNAN[illegible] [illegible] magnífica [illegible] que [illegible] han subido [illegible] los valores en el [illegible]

EN EL Centro Cultural Cubano sigue triunfando la clásica obra Flores de Papel de Fernando García dirigida por [illegible] Peralta de viernes a domingo, estará en cartel hasta abril [illegible] Su dirección 60 West calle 31 con el teléfono 588-8564.



Pancho Córdova da sus gracias al Periódico LA TRIBUNA por el trofeo que le otorgó "Don Galaor"

REPERTORIO Español [illegible] calle 2[illegible] con el teléfono 889-2850 su dúo de Gilberto Zaldívar y René Busch, sigue cosechando triunfos [illegible] y [illegible] Juana que tengo ganas, ambas dirigidas por René Busch. les seguirá Bodas de Sangre de Federico García Lorca [illegible] llamar a su teléfono para sus reservaciones 889-2850.

EN [illegible] drama [illegible] que dirige el actor argentino Roberto Maurano [illegible] la magnífica obra Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo durante la semana santa con grandes



MOSAICO ANTILLANO — Oscar Lorenzo con Mercy Advocat y Zoraida Beauchamp



Ha sido lanzado el último album de oro de los WAR, discos de música Latin American Album Pick por Tomás Fundora (marzo 4 de 1978). WAR es una de las más grandes vendedoras de discos de grupos musicales, alrededor de 20 millones de álbumes vendidos por todo el mundo incluyendo seis platinos de larga duración. El 15 de marzo el grupo GALAXY hizo un LP para WAR [illegible] SEÑORITA. GALAXY está prestando gran atención a la América Latina, corrientemente viajan por el Oeste y WAR ha sido situado en primera línea para el FESTIVAL DEL CINCO DE MAYO, celebración del Día de la Independencia de México.



MI- UEL [illegible] Bahamas que ex hibe un tributo a [illegible] Roseland Ballroom [illegible]



Emilio José el gran cantante español que acaba de actuar en el Hilton en Puerto Rico y [illegible] de Miami nos visito en breves horas en la capital del Mundo. Pronto se presentara en el Madison Square Garden



[illegible] ESPIN que participara en el Recital de Canciones y Poemas el proximo 28 de mayo en el Teatro Park de Union City, N.J.

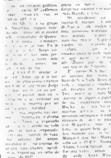


[illegible] dirigida por Mario Pena de izquierda a derecha Julian Salazar, Antonio Flores, Isabel Alvarez y Hugo Marte



Jorge Cafrune y Conchita Vizoso

[illegible]





Idalia Díaz triunfa en Teatro y Telenovelas en Televisión en Caracas Venezuela

[illegible]

Anunciar en LA TRIBUNA le Deiorá Dividendos

FESTIVAL ARTISTICO DE LA ASOCIACION PRO-CUBA DE ELIZABETH

ELIZABETH, N.J. [illegible]

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Un aumento en el servicio postal, aparte de la produccion cuyo costo tiene un estimado superior al 30% en comparación a 1977 nos obliga a elevar nuestra tarifa de suscripcion para 1978, a $8.00.

LIDIA M. BIDOT
Administradora

LA TRIBUNA

Renovación de Suscripciones

Todas las personas interesadas en recibir nuestra publicación, los dias 5 y 20 de cada mes, durante el año 1978 pueden llenar el Cupón que se inserta al final acompañándolo por la suma de $8.00 en cheque or Money Order dirigido a

1978

LA TRIBUNA
P.O. BOX 902
NEWARK, N.J.

Nombre ____________

Dirección ____________

Ciudad ________ Estado ________ Zip ________

ADIOS A MANOLO IGLESIAS

POR MORAN MARIÑO

El [illegible] telefónico [illegible] Nueva York [illegible]

[illegible]



LLORAN A SU HERMANO Pilar y [illegible] Iglesias hermanas de Manolo a la salida de la funeraria en la ciudad de West New York donde [illegible] el cadáver del popular locutor. Foto Carlos Morales



Su inseparable compañera Sarita Iglesias contempla atribulada de dolor el cadáver de su esposo [illegible] Manolo. Foto VEGA



An[illegible] morada en el cementerio de Weehawken se reunieron familiares y amigos para escuchar las palabras del Rev. Padre Augustine de la Iglesia St. Joseph [illegible] a nombre de [illegible] a los Municipios y su entrañable amigo el locutor Fernando Nuñez de Villavicencio quien despidió el duelo. Foto Vega



[illegible]

A[illegible]S CEBOLLOS

DUELO DE MANOLO IGLESIAS

POR FERNANDO NUÑEZ DE VILLAVICENCIO

Amigos hermanos cubanos: [illegible] que rendimos este último tributo a nuestro Manolo, su querida madre, su esposa, sus hijos [illegible] familiares. Podríamos hablar de Manolo ante [illegible] tanto como 35 años de amistad y de hermandad.

Justamente en unos días [illegible] un par de meses [illegible] el primero de [illegible] 32 años que [illegible] el honor de [illegible] a ese hombre que hoy reposa [illegible] a Manolo Iglesias y desde el primer día [illegible] que amigos hermanos [illegible] de labor en Radio [illegible] empezando en aquella batería de locutores de M.Q. [illegible] me refiero a la 2da vieja guardia de M.Q. porque todos sabemos que primero [illegible] Manolo Serrano, José Antonio Alonso, Miguel Ryvedia y tantos otros, me refiero a la Guardia de Locutores de la época del 45 para acá, o sea los primeros [illegible] años en Monte y Prado cuando Goar Mestre compró a [illegible] sus hermanos después en Radio Centro.

No quiero mencionar nombres porque no me gustan las omisiones y quiero ser [illegible] Manolo tiene su sitio en la gloria asegurado hace mucho tiempo [illegible] que escogió para morir un sábado de [illegible] el [illegible] a hacerle compañía pero Manolo [illegible] de Manolo especialista [illegible] el mejor locutor de [illegible] que ha dado [illegible] su amor por la Patria, su amor por la familia que lo hicieron aun sabiendo que estaba herido de muerte seguir luchando y luchando hasta sus últimas horas.

[illegible] es [illegible] más que suficiente para [illegible] su sitio en la gloria asegurado [illegible] lo digo así. En lo que a mí respecta [illegible] 35 años de amistad [illegible] de nunca [illegible] una palabra hiriente o hipócrita en lo que a mí respecta [illegible] hago aquí ante su cadáver [illegible] compromiso de honor de seguir en la lucha que hemos [illegible] durante [illegible] años de destierro [illegible] que [illegible] palabra siempre que haya un [illegible] donde sea posible hablar [illegible] por la causa de nuestra [illegible] maltratada [illegible] en alma siempre mi palabra estará ahí como [illegible]

Y por lo demás creo que [illegible] pudiera resucitar aunque fuera por unos minutos y viera cuántos amigos tiene, cuánta gente lo quiere, cuánta gente no lo va a olvidar, se [illegible] aun más feliz de lo que [illegible] en vida.

A su madre la resignación que manda el Señor [illegible] que ella [illegible] católica [illegible] esposa [illegible] a su familia, sus hijos [illegible] la resignación y el consuelo de que [illegible] mucho orgullo con amor a la familia y con mucho, mucho, mucho amor a su Patria.

[illegible] hermano querido hasta luego hermano [illegible] en la lucha nunca abandonaremos [illegible]

[illegible] Municipios en el exilio



ULTIMO A[illegible]OS La señora Aurora Iglesias, madre de Manolo se inclina ante su cadáver para besarlo maternalmente por última vez. Foto VEGA

ABOGA POR NUEVOS PROGRAMAS Y FUENTES DE TRABAJO PARA GRUPOS MINORITARIOS, ASPIRANTE SENATORIAL POR NEW JERSEY

Por: Carlos G. Bidot



ALEX MENZA



El Reverendo Alonso Roman, Director Ejecutivo del Congreso Hostosiano, a la izquierda, estrecha la mano del ex Senador Alex Menza en muestra de apoyo en su aspiración para ganar la nominación del Partido Demócrata como Senador en las Primarias del 6 de junio. Foto: Arlen Morales.

APLICACION PARA ASPIRANTES A DELEGADOS PARTIDOS DEMOCRATA ELECCIONES JUNIO 6

NEWARK, N.J. (UBI)-...

...Estatal del Partido Demócrata...

Agrega la información ... para aquellos que estén interesados en las posiciones.

Desayuno de Larry W. Stalk

... Asociación ... 4 Rector Street Newark, N.J. 07102

JUNTA DE EDUCACION UNION CITY, N. J.

LAS SIGUIENTES REGULACIONES DEBEN SER CUMPLIDAS PARA QUE EL ALUMNO PUEDA SER ADMITIDO

Un RECORDATORIO a los padres de alumnos que entrarán a las clases de Kindergarten en esta ciudad en septiembre 1978

Prueba de residencia en Union City, New Jersey

2. El niño debe tener cinco años de edad antes o el día 30 de noviembre 1978

3. Los siguientes certificados con fechas deben ser presentados el día de matrícula

a. Certificado de nacimiento

b. Certificado de inmunización iniciales contra la DIFTERIA, TETANO y pertusis con prueba de revacunación de DIFTERIA dentro de un año desde la fecha de admisión a la escuela (BOOSTER SHOT)

c. Certificado de inmunización contra POLIOMELITIS

(2 Trivalente ... 6 meses o más después de la segunda dosis

d. ... de inmunización contra el SARAMPION (MEASLES)

e. ... de inmunización contra el SARAMPION ALEMAN (GERMAN MEASLES)

f. Resultado ... de PRUEBA DE TUBERCULOSIS

4. Número de Medicaid o nombre y número del seguro de ... plan de salud

LOS ALUMNOS PUEDEN INSCRIBIRSE PARA EL KINDERGARTEN CUALQUIER DIA DE LA SEMANA ESCOLAR DURANTE LOS MESES DE ABRIL, MAYO Y JUNIO DESDE LAS 9:00 A.M. HASTA LAS ...:30 A.M. Y DESDE LA ...:00 P.M. HASTA LAS 2:30 P.M. SE LE PIDE A LOS PADRES QUE INSCRIBAN AL NIÑO EN LA ESCUELA DE SU VECINDARIO

POR ORDEN DE LA JUNTA DE EDUCACION
FRED ZUCCARO
SUPERINTENDENTE DE ESCUELAS

ATENCION A LOS PADRES

Clases Pre-Escolares

Para Niños Incapacitados

LOS SIGUIENTES REQUISITOS DEBEN SER LLENADOS ANTES QUE SU NIÑO PUEDA SER ADMITIDO AL PROGRAMA:

SOCIALES DE LA TRIBUNA

A Cargo de JULIETA



En los ... años de María Teresa. Los esposos Henry Frank Machado con sus hijos Henry, Robert, Magdalia, Francis y Helen. Los esposos José y Silvia Martínez y sus hijos Jackie y Mark, el niño John Machado con sus padres Simon y Maresa Machado y el coreógrafo Frank Valonea. (Amaurs Photo Studio)



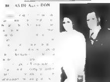
Presentamos y cumple ... sus dos años de ... encantada vida la preciosa niña Nicole Elsa del Pino, hija de William B. del Pino y su esposa I... onne Aguilera, estimados miembros de nuestros círculos hispano-americanos de Cedar Ridge, New Jersey, nieta adorada de nuestro compañero Arturo Willy del Pino y su estimada esposa Dalia Medina. También sus abuelos por parte materna el Ing. Mario Aguilera y su esposa la Dra. Iris López Rubio.

Para Nicole Elsa nuestras felicitaciones muy especiales ... porque los años venideros ... colmen de bendiciones ... de sus seres queridos.



BODAS DE A... DON

[illegible]





... ADE REGALOS ... con una simpática y concurrida "lluvia de regalos" ... agasajada ... pasado ... de ... la gentil ... encantadora joven dama Petty de la Cuesta, evento que tuvo lugar en la residencia de la gentil dama Raquel de la Cuesta.

En esta composición gráfica aparece la homenajeada con las organizadoras señora Lidia Bidot, Conchita Hernández, Raquel de la Cuesta y Josephine Stethens; en la siguiente la ... mamá abriendo un bello regalo hecho por Cathy ... junto a un lindo grupo de asistentes en ... Ana ... Purcharky, Magda ... abrera, Consuelo Ruiz, ... Sánchez, Nora Castillo, Marian Rivero, María Luisa Valdez, Aleida Ruano y otras. La señora De la Cuesta recibió muchos y lindos regalos para el nuevo heredero de su hogar. Las horas de la fiesta se deslizaron dentro de un ambiente de alegría y animación.



... METAS ... Muy complacida ... con el nacimiento ansiado ... gemelas ... estimados esposos Armando y Orquídea Piedrahita, la gentil dama estimada familia de la comunidad cubana en la ciudad de Elizabeth, N.J. El pasado ... de febrero dio a luz la señora Orquídea Piedrahita en el Elizabeth General Hospital donde fue atendida por el Dr. Bernardo Fixzer, prestigioso ginecólogo. Las preciosas gemelas ... bautizadas con los nombres de Jackeline y Juliet ... orgullosos esposos y ... de las lindas ... Enhorabuena.

PREPARA 25° ANIVERSARIO CLASE DE HIGH SCHOOL-1953

El Comité de Reunión de los graduados de Newark ... High School, clase de junio de 1953, está preparando ... 25 reunión aniversario para el sábado mayo 13 de 1978 en el Villa Nova Restaurant ... Garfield, New Jersey. Los miembros de ese curso deberán ponerse en contacto con Frank Evange... Manager de ... Hillside No. 07205 ... lo más ... brevedad posible. ...

Mrs. ... Trasappinot Martino ... 3-7387, Mr. ... Albanese 364-3140 y Mrs. Rosetta Vitale DelRu... 992-1819

Seguridad del Hogar Empieza en su Puesto

El Programa de ... al consumidor del ... Standards ... del gobierno de Estados Unidos hizo ... una traducción del inglés al español de ... popular panfleto ... La Seguridad del Hogar comienza en su puesto ... el ...

... Program ... Standards ... Washington ... 20234

NUEVA YORK

SOCIAL

por Conchita Ruiz

MISA AL LICENCIADO GREY

A [illegible] cumplirse un mes de su lamentable deceso, [illegible] Cultural Hispano Americano ofreció una misa por el eterno descanso del licenciado Santiago Grey, quien fuera padrino de la organización. El sábado [illegible] de marzo en la Capilla de Nuestra Señora [illegible] de San [illegible].

Ofició la misa con su dulzura y amor de siempre el Padre José Luis Álvarez. Presentes la abnegada esposa de Santiago Grey, doña Victoria [illegible], sus hijas [illegible] Nilda y [illegible], sus nietos y bisnietos y su cuñada Ana Sánchez, sus compadres [illegible] y Sofía [illegible] con sus hijos, Margarita Morales, Presidenta de [illegible] Cardiovascular de Puerto Rico, [illegible] de Nueva York, [illegible] Ramos Jordán, Juanita y [illegible] Rosado, Lidia y Amado [illegible], María Teresa Sigarroa, Dra. María Arango, Charito Aguiar, Félix San Antonio, Rosa Ruiz, Aidita Rodríguez [illegible], Rafael [illegible], doña Mercedes Alonso, amiga [illegible] de la familia [illegible] y otros muchos que escapan a nuestra memoria.

[illegible] Vargas.

[illegible] DOMINGO DE CANCIONES Y [illegible] TABRA

[illegible] Esteban [illegible] Cultural Hispano Americano un hermoso recital [illegible] el [illegible] domingo [illegible] de marzo. En el Centro para Relaciones Inter Americanas [illegible] de la distinguida cancionera [illegible] Aguirre, que interpretó [illegible] melodías de [illegible] la acompañó en la guitarra Ángel Luis Cacalá, [illegible] también hizo [illegible] números solo.

[illegible] el barítono y periodista Mario Torres de Irabarren, Sub-Director de [illegible] con una interesante charla sobre el tema "El Cantante y su Voz", y [illegible] de Maestro de Ceremonias con su habitual desenvoltura y simpatía. Una tarde [illegible] literaria.

[illegible] los arriba mencionados acompañados de Conchita Ruiz, Presidente de la [illegible] en los momentos en que la conocida pianista Yolanda Irunajeez le hacía entrega [illegible] de rosas a [illegible] Aguirre en nombre de [illegible] César.

AGRADECE "ANANA" TROFEO DE "LA TRIBUNA"

La popular artista Anana envió un mensaje a nuestra redacción, expresando su gratitud por haber recibido un trofeo en nuestra fiesta del décimo sexto aniversario.

Quiero expresarle mi complacencia por el [illegible] [illegible] que me concede LA TRIBUNA, que [illegible] con dignidad [illegible] dirige. Es el primero que he recibido en mi carrera artística, por eso para mí tiene un enorme significado.

Le deseo muchos éxitos, dice la nota de Anana dirigida a nuestro [illegible].

AIDA Y CARLOS MARTICORENA BODAS DE TOPACIO

[illegible] el próximo día 6 de abril celebrarán sus Bodas de [illegible] el distinguido matrimonio Aida y Carlos [illegible] muy apreciados [illegible] distinguido matrimonio [illegible] Marticorena, muy apreciados en la [illegible].

Aida [illegible] de [illegible] ha logrado alcanzado [illegible] periodista de vigorosa [illegible] para El Diario-La Prensa de Nueva York [illegible] periodista también aunque retirado de las [illegible] goza el respeto y el cariño de [illegible] privilegio de su amistad.

[illegible] para su señora mamá Andreina [illegible] para su hijo, el siempre caballeroso [illegible] llegan nuestros buenos deseos y más fervientes [illegible] R.

DOCTOR GUILLERMO MARTINEZ MARQUEZ CUMPLEAÑOS

Hasta su nueva residencia en Miami, enviamos un cariñoso saludo al querido amigo Dr. Guillermo Martínez Márquez, quien el pasado 9 de Marzo arribó a un año más de fructífera existencia. No por tardía deja de ser menos sentida nuestra felicitación, ya que él sabe el cariño y respeto que para él se tiene en esta su casa de LA TRIBUNA y en especial de la cronista, que se honra con su amistad y con la de Doña Laudelina. Mucho extrañamos su exquisito trato y sobre todo el dominó sabatino, el buen cafecito y las atenciones de nuestra anfitriona Laudelina. ¡Qué el Todopoderoso le conserve su ánimo entero para continuar la lucha por la Patria oprimida. Muchas felicidades y un fuerte abrazo para ambos, de todos nosotros desde la Metrópoli. (Foto Archivo).

[illegible] HERNANDEZ DE MALDONADO: NUEVO TRIUNFO

[illegible] de [illegible] Maldonado [illegible] hija [illegible] de la Primera [illegible] Puerto Rico [illegible].

[illegible] Hernández [illegible] asambleísta del Municipio de Carolina [illegible] nombrada en la [illegible] Asamblea [illegible] de las comisiones de Hacienda [illegible] Fondos Federales [illegible] del área de Carolina.

[illegible] Hernández [illegible] haber un expediente de [illegible] servicios públicos en la Bella [illegible], habiéndose graduado de la Universidad de Puerto Rico y se encuentra casada con Manuel Maldonado, hijo, Director de Rentas [illegible] del Municipio de Carolina y Presidente del P.N.P. [illegible] Ángeles [illegible] donde reside.

[illegible]

A [illegible] desde que pueda [illegible] en favor del pueblo.

[illegible] amiga [illegible].

NOTA DE DOLOR

El pasado [illegible] 24 de Marzo en [illegible] residencia de Queens [illegible] rodeada de cariño de su amantísimo esposo e hijos y familiares, exhaló su último suspiro [illegible] distinguida dama habanera [illegible] esposa de nuestro querido amigo Dr. Delfín H. Pupo, [illegible] embajador de Cuba en el Canadá y destacado político del Partido Republicano en nuestra comunidad.

[illegible] Dr. Pupo y demás familiares nuestro más sentido pésame en nombre de LA TRIBUNA.

RODOLFO PEÑARANDA: RECITALES

Rumbo a Florida, para efectuar una serie de recitales en Tampa, Cayo Hueso y Miami, partió el valioso actor y declamador Rodolfo Peñaranda. Su obra más reciente, donde cosechó grandes aplausos y muy favorables críticas, fue su actuación en "Quimeras" de Diana Martín. Pondrá a la venta, muy pronto, un "long play" de poemas recitados por él. Muchos éxitos en tierras floridanas, deseamos al estimado amigo. (Foto Bernard).

VIDA Y OBRA DE JUAN GUALBERTO GOMEZ

En fecha reciente y en sus amplios salones la Sociedad [illegible] dedicó una tarde a la vida y obra del [illegible] Juan Gualberto Gómez.

[illegible] para honrar al insigne patriota que [illegible] Angelina [illegible], profesora asociada de la [illegible] quien vino desde Chicago [illegible] con [illegible] palabras.

[illegible] con su hermana Clara [illegible] y periodista graduada desde [illegible] acompañadas de nuestra [illegible] Rosa [illegible].

PUBLICIDAD al dia

Por: RAFAEL D. OLIVE





ADIOS AL REY DE LA NOTICIA
ADIOS A UN AMIGO
ADIOS A MANOLO IGLESIAS

Un amigo fiel es una defensa solida, y aquel que lo ha encontrado ha encontrado un tesoro y hoy hemos perdido ese tesoro y yo por ejemplo he perdido un gran amigo y más que amigo un hermano, pues siempre me otorgó ese privilegio de ser su hermano y con dolor en mi alma y lágrimas en mis ojos debo de decirle adiós desde estas páginas de LA TRIBUNA al Rey de la Noticia, debo decir adios a mi amigo y debemos todos los cubanos decir adios a Manolo Iglesias quien con un micrófono en la mano o delante de una cámara de television fue un paladín fiel de la causa cubana y un luchador incansable por la libertad de Cuba. ¡ADIOS Manolo Iglesias!



Felicitamos a la inteligente y es [illegible] jovencita Martica Ramos que el dia 18 de Marzo cumplio la bella edad de 14 años. Sus padres Rudy y Marta Ramos estimados amigos de LA TRIBUNA desean felicitarla por este medio y desearle muchos mas de dicha y que continue siendo un aplicada y buena hija como hasta ahora.



1978 AÑO DE ONEIDA QUEVEDO

Muy activo el maestro Rosaldo Farrés en la organización de un gran evento que tendrá lugar en los lujosos salones del Schuetzen Park de North Bergen el proximo [illegible] de Junio bajo el titulo de 1978 AÑO DE ONEIDA QUEVEDO.

Este grandioso acto que organiza el maestro Farrés no es más que un tributo a la gran bailarina y a la extraordinaria coreógrafa de los grandes [illegible] Oneida Quevedo que en su larga carrera artistica y coreográfica ha participado en [illegible] [illegible]

[illegible]

LA TRIBUNA [illegible] paginas [illegible]

ACTO DE CONFRATERNIDAD PERIODISTICA

La delegación de New Jersey del Colegio Nacional de Periodistas de la Republica de Cuba invitó a todos sus miembros y amigos al acto de CONFRATERNIDAD PERIODISTICA que celebraron el dia [illegible] de Marzo [illegible]

[illegible]



SR. ROCCO COBIELLO

PRESTIGIOSO COMERCIANTE DE WEST NEW YORK ASPIRA A SER EL FUTURO ALCALDE DEL SIMPATICO PUEBLO

Rocco Cobiello, de origen Italiano, pero que ademas habla muy bien el español, seria sin lugar a dudas un magnifico candidato a la alcaldia de West New York en las proximas elecciones, pues Rocco Cobiello, ademas de contar con el respaldo de la gran mayoria de los comerciantes de esta zona y de contar con el apoyo de diversas instituciones americanas, pudiera entenderse mucho mejor con los hispanos, pues el perfecto dominio del idioma español han hecho que Cobiello capte la gran simpatia de los miles de cubanos que residen en esa zona y que ya tienen Voto.

Carlos y Lidia: BODAS DE ACERO

[illegible] Bodas de Acero [illegible] Bodas [illegible] Bodas [illegible] Night Club Habana Madrid [illegible] North Bergen.

[illegible] LA TRIBUNA [illegible]

TOPICOS Y FIGURAS

Por Carlos G B dot



Earl Harris Presidente de la Camara Municipal de Newark, unto a su fiancee Andrie Maanath Sub-directora del Departamento del Welfare del estado de New Jersey El concejal Harris es candidato a la reeleccion en las proximas elecciones del 9 de mayo LA TRIBUNA apoya su candidatura exhorta a la comunidad hispana a votar por Earl Harris concejal por acumulacion Foto Carlos Morales



N EVAS OFICINAS DE LA DRA ESPERANZA IGLESIAS

doctora Esperanza Iglesias ... pediatra ... profesionales a sus numerosos pacientes en sus nuevas oficinas localizadas en el 492 de Passaic Ave en Union ... teléfono 963-3405

doctora Iglesias es graduada de la Universidad de la Habana Hizo la residencia de sus especialidades en el Hospital ... de ... Ha prestado servicios profesionales en el Hospital de Maternidad en la clínicas Antonetti y ... de la Habana y en Estados Unidos en los hospitales St. Mary de Hoboken, y Margaret Hague de Jersey City ... de Newark ... torias



NUEVO COMISIONADO ... Sr. Mike Cruz tercero a la izquierda prestigioso comerciante puertorriqueño de Newark presta juramento como Comisionado de Parques ante Frank D'Ascenzo, secretario Municipal Ramon Aneses Vice Alcalde y Kenneth A. Gibson Alcalde de la ciudad. Foto Carlos Morales

HABLARA ROBERT DOLE EN LA COMIDA-HOMENAJE A MATHEW J. REINALDO

El senador Robert Dole quien fuera candidato a la Vice Presidencia de los Estados Unidos en las elecciones de 1976, sera huesped y hara de orador en la comida ... a levantar fondos destinados a la campaña ... de Mathew J. Reinaldo ... Representante ... que habrá de celebrarse en el Town and Campus en West Orange el viernes 14 a las 7 de la noche.

Richard Bialis y Raymond Hartbauch ... anunciaron que los boletos podrán ser adquiridos en el Comité Reinaldo para el Congreso 1967 Morris Ave ... Los tickets por una cena ... han sido ... a $ ... $ ... pagar ... comediante de television y centros nocturnos, será la estrella principal La comida incluirá entretenimientos y baile hasta las ... 00 a las 8:00 P.M. los cocktails seguidos por una variada comida incluyendo una mesa vienesa a medianoche.

Reinaldo inicia su campaña para obtener su nominación en el Partido Republicano ... un ... congresional.



En la celebración ... LA TRIBUNA aparece nuestro director ... Rolan ... su esposa Mar... Orlando Llanes ... Sr. Francisco ... Mary. Foto Carlos Morales



MA... KINA ...



... concejal por Acumulacion Donald Tucker inicio su campaña reeleccionista para las elecciones del 9 de mayo En la foto desde la izquierda Donald Tucker Ernesto Verdecia, Henry Martinez Concejal del Barrio del Este la concejal Marie Villani Sharpe James, Concejal del Barrio Sur Eugenio Gonzalez Vice-pres del Desfile Hispanoamericano Foto Carlos Morales

Histórica Visita del Sporting Ciudad de la Coruña, a la Ciudad de Newark

Integrantes del equipo de Futbol CLUB SPORTING CIUDAD LA CORUÑA: 1a Fila de izquierda a derecha: Manolito Pulleiro Manolita Mantiñan Ramiro Armando y Paquito. Segunda fila de izquierda a derecha: Basilio Barral, Presidente del Club; M[illegible] Senin Valen[illegible] Paskos Manolin Victor Nerho Bao II Naum Pita Jaime Berto Penas Roberto periodista, Javier Bao I Bao E Senin y Richard

Al llegar a la ciudad de Newark el equipo de futbol aficionado Sporting Ciudad de la Coruña fueron recibidos por el Vice Alcalde de Newark Hon. Ramon Añeses que aparece en la foto dándole la mano a Don Basilio Barral, Presidente del Sporting Ciudad. Contempla la escena el Hon. Juez John Dios, Angelo Cortiñas, Adelino J. Vazquez y Perfecto Corbacho.

Newark N. [illegible] B[illegible] Con [illegible] una [illegible] donde [illegible] gran [illegible] alegria [illegible] directiva por [illegible] del Club [illegible] España de [illegible] realizó la visita del equipo de futbol Sporting Ciudad de La Coruña [illegible] alegria [illegible] A [illegible] Sr. [illegible] Presidente del [illegible] ha pronunciado unas [illegible] palabras [illegible] que [illegible] Sporting [illegible] de [illegible] pueblo que [illegible] siempre.

A [illegible] llegada Don Basilio Barral, Presidente de Sporting Ciudad agradeció a todos la fraternal acogida a los integrantes del equipo así como las demostraciones de [illegible] ellos prodigada haciendole sentir como si estuvieran en casa. También agradeció a LA TRIBUNA sus informaciones y fotos de la visita del Sporting Ciudad.

Don Basilio [illegible] luego a [illegible] Vazquez varios [illegible] por la Or[illegible] de [illegible] de [illegible] Coruña [illegible] que se hace de[illegible] a [illegible] Avelino [illegible] Club España.

El Sporting Ciudad en[illegible] un trofeo a [illegible] Hercules a Club España que fue recibido por Maria Elena Lorenzo, Reina del Club y directivos. A su vez al Sr. Perfecto Corbacho Director de Deportes del Club España entregó un bello trofeo al Sr. Ramon Castro Jefe de Deportes de Sporting Ciudad.

El Vice Alcalde de Newark Ramón Añeses agradeció al Alcalde de La Coruña el presente brindado al Alcalde Kenneth A. Gibson [illegible] por el acercamiento de [illegible] ciudades. [illegible] Sr. Adelino Vazquez demostró [illegible] por la visita del Sporting Ciudad a Newark, visita que devolverá el Club España el próximo 10 de Agosto cuando el equipo del Club viaje a La Coruña.

El Sporting Ciudad celebró un desafio con el Club España perdiendo a cero y otro con el equipo de Rutgers University venciendo el Sporting 4 goles a [illegible]

UN MOMENTO INTERESANTE del desafío. Una espectacular jugada, entre los equipos del Sporting Ciudad y el Club España de Newark.



El Sr. Perfecto Corbacho, Director de Deportes del Club España entrega un bello trofeo al Sr. Ramiro Castro, Jefe de Deportes del Sporting Ciudad de la Coruña.



Visitantes, miembros del Club España durante la comida de despedida ofrecida al Sporting Ciudad. En la foto entre otros, aparecen: José Iglesias, José Vazquez, Perfecto Corbacho, Ramiro Castro, Francisco Senín, Adelino Vazquez, Arturo López, Ramón Añeses, Angelo [illegible] Basilio Barral, José Fernández, Roberto Fernandez, Manuel Senín, José Muñiz [illegible] Celso Flaño, Rafael y Lolita González, Francisco Macho, Cesareo Fariñas, Al Cernades, Cardoña [illegible] Alberto [illegible] María Elena Lareaza y [illegible]

Texto: Carlos Bidot

Fotos: Carlos Morales



El Sr. Adelino Vazquez, Presidente de Central Travel Agency, quien hizo posible la histórica visita del equipo de futbol aficionado Sporting Ciudad, en los momentos en que informaba jubiloso, que el equipo de futbol del Club España visitará La Coruña el proximo [illegible] de Agosto.



El Sr. José Vazquez, Presidente del Club España, entregó a nombre de esa prestigiosa institución, una Placa de Honor al Sr. Basilio Barral, Presidente del Club Sporting Ciudad de La Coruña.

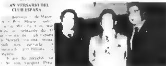


Este grupo lo integran el Sr. Arturo López, Ramón Añeses, Angelo [illegible], Adelino J. Vazquez, Basilio Barral y el periodista Roberto [illegible] de "La Voz de Galicia" de La Coruña.

ANIVERSARIO DEL CLUB ESPAÑA

[illegible] domingo [illegible] de Marzo [illegible] Mount [illegible] West Paterson tuvo lugar la celebración del 11 aniversario del Club España de Newark con una amena [illegible] Zarzuela [illegible]

El acto fue presidido por el Sr. José Vazquez, Presidente del Club, Kenneth A. Gibson, Alcalde de Newark, los concejales [illegible] Henry Martinez. [illegible] José Iglesias, Adelino J. Vazquez [illegible]



PERIODISTAS ESPAÑOLES. Francisco Senín, izquierda, y Manuel Senín, derecha, son periodistas de "El Ideal Gallego" de la Coruña, que en días pasados acompañaron a la delegación de futbol de su ciudad, a la ciudad de Newark donde realizaron varios encuentros amistosos con equipos del area. Los acompaña al centro de la foto el Sr. Manuel [illegible]



RECIBEN REGALOS. Basilio Barral, Presidente del Sporting Ciudad de la Coruña, España (a la izquierda) entrega regalos al presidente del Club España de la ciudad de Newark, José Vazquez, con motivo de la reciente visita del equipo de futbol de la Coruña hecera a esta ciudad.



El Vice Alcalde de Newark, Ramón Añeses, entrega al Sr. Basilio Barral, la Proclama que firmara el Alcalde Kenneth A. Gibson, declarándoles visitantes de honor. A su lado, Angelo Cortinas, funcionario de la ciudad.

SOCIALES DE LA TRIBUNA

A Cargo de JULIETA



SUSPIRADOS QUINCE AÑOS. Festejo recientemente sus anhelados quince años la lindísima señorita Mercy Benitez, toda gracia y gentileza, hija de los esposos George y Dolores Benitez. Muchas flores y halagos recibió la encantadora Mercy en su fiesta de cumpleaños celebrada en el Mediterranean Manor en Newark, N.J. donde se sirvió un espléndido y exquisito "buffet" y el adorno floral estuvo a cargo de los artífices de Capelo Flower. Nuestra enhorabuena a la linda Mercy Benitez, y votos porque cumpla muchísimos más, nuestra felicitación mas sincera.



JOSE VICENTE MOYA. Felicitamos al distinguido Sr. José V. Moya residente en Harrisburg, Pa. con motivo de su cumpleaños el día 19 de abril. Su hija la Srta. Amparito Arguello estimada amiga de LA TRIBUNA quiere hacerle llegar por este medio su cariño felicitación deseándole muchos días llenos de dichas.



En esta foto aparece Juani Rodriguez con sus parejas en la maravillosa fiesta de sus quince. El traje que lució fue un obsequio y creación de su madrina Felicia Lau. Fueron las parejas: Alicia Garcia y Jorge Rodriguez, Maria Martinez y Omar Gonzalez, Giselle Vallejo y Reynaldo [illegible], Rebeca Fernandez, Noel Rivero, Arlen Pérez, Nivardo Gonzalez, Martha Parralez y Ramon Rangel, Carmen Romero, Willie Peña, Bárbara Rodriguez y Eddie Peña, Vivian Taboada, Rene Ramirez, Karen Villamil y Lazaro Dominguez, Nora Suarez y Marquito Quintanilla, Diana Quintanilla y Alberto Rodriguez, Mery Garcia y Carlos Garcia, Aidé Garcia y Jesus Dozma.

GEORGINA GARCIA

[illegible]

LORENZO PARET

[illegible]

... a su hermano.

DE PLACEMES LA FAMILIA BIDOT

[illegible] ... nuestra querida amiga ... Bidot también celebró un año más de su feliz existencia.

Por estas circunstancias le hacemos llegar los deseamos a la familia Bidot celebren ... muchos años ... [illegible]

Celebró solemne Misa Desfile del Día de la Raza

Con unción religiosa se celebró el pasado día 30 de Marzo a las 6:00 P.M. en el altar mayor de la Catedral de San Patricio en la ciudad de New York la Misa Mensual en memoria de Doña Alfida Fernández, Vice-cónsul de la Rep. Dominicana en New York y ex Presidente del Comité del Desfile de Día de la Raza.

Esta solemne misa fue organizada por la directiva de las Organizaciones afiliadas del Comité del Desfile del Día de la Raza, donde tomaron parte principal los señores José Bossbaly y Carlos García, presidente y secretario general respectivamente de dicha institución.



Engalana nuestras páginas con motivo de haber celebrado su fiesta de quince la adorable jovencita, Juana Maria Rodriguez (Juani como cariñosamente se le llama), es hija del matrimonio compuesto por los distinguidos amigos: Josefina y Calixto Rodriguez. Con una bella fiesta que tuvo como escenario los salones del Liceo Cubano de Union City, Juani, arribó a esa edad de sueños e ilusiones: las adorables quince primaveras. LA TRIBUNA, le desea muchísimas felicidades a la adorable quinceañera.

LATIGAZOS

POR EL CONDE

A León Spinks le va a durar la corona de los heavy weight lo que el consabido merengue en la puerta de un colegio. Es casi seguro que las Iegun per... en la ... en ... los primeros ... Se ... cosa que dudamos muchísimo le esperan estos fenómenos Norton, Jimmy Young, Foreman, Joe Frazier y Holmes. Nunca un campeón se ha visto con una lista de retadores tan formidables, esto se debe a que el nuevo rey no parece reunir las condiciones necesarias para liquidar a estos viejos que ya están en la recta final. Este es el lastre campeón que surge por un golpe de suerte.

* * * * * *

[illegible]

mano ¡Qué desparpajo, como diría el hombre de los espejuelos oscuros, Pardo Llada.

* *

[illegible]



EN EL ANIVERSARIO DE LA TRIBUNA. Aparece el Congresista Peter W. Rodino Jr. al centro rodeado de Teresita ... Lidia Bidot, María González ... y Sr. Raja Pateja

[illegible]

* * * *

Cuando ... en la ... de los ... engo lastimas. El porvenir que les espera a los pobres es bastante sombrío. Dios quiera que surja un milagro ... Rusia y sus títeres, especialmente ... Verdugo del Caribe no provoquen una conflagración mundial de incalculables consecuencias para la humanidad. Los dirigentes comunistas que viven como millonarios no han logrado que sus conciudadanos puedan comerse un humilde huevo diario pero en lo único en que van a la cabeza del mundo, es en llevarlo al holocausto universal. Destrucción y cenizas. Esta será la medalla de oro que ganarán los comunistas rusos en esas olimpiadas para las que se están preparando.

* * * * *

Si los Estados Unidos ... como Israel, a los que ... [illegible]

* * * * *

Los muchachos de antes ... muchachos de ahora parecen estar hechos por el mismo molde: más vagos e irresponsables no pueden ser. Estos jóvenes parecen haber sido hechos en ... Recuerdo que cuando uno estaba en ... edad se volvía loco por trabajar y llevar algún dinero para la casa, pero estos de hoy son el reverso de la medalla. Conozco algunos que trabajan en la factoría rebosando salud, ... doscientas libras y casi seis pies de estatura, mientras los viejos se mantienen echando el bofe, ellos buscan todos los pretextos habidos y por haber por no mover una



Otro aspecto de la fiesta aniversario de LA TRIBUNA en la foto Francis ... Peter W. Rodino Jr. Congresista del 10mo Distrito y Amparito Arguello

ASOCIACION DE CRONISTAS DE ESPECTACULOS DE NUEVA YORK

Box 884
Ansonia Station
New York, N. Y. 10023

ENTREGA DE PREMIOS DE LA A.C.E. N.Y.

[illegible]

Líder Puertorriqueño aspira a Concejal en Newark

NEWARK, N. J. (CR) Entre las figuras hispanoamericanas que aspiran a una silla municipal en esta ciudad aparece el líder ... Salvador Díaz que ha lanzado su candidatura para las elecciones que han de celebrarse el próximo día 9 de Mayo de 1978 como aspirante a concejal por el Barrio Norte de Newark.

El señor Salvador ... jíbaro nació en el pueblo de ... Barranquitas, Puerto Rico, casado con la señora Ana ... tiene dos ... y ... de ... 4 años.

Salvador Díaz desde ... cuatro años es un funcionario del Departamento de Viviendas de la ciudad de Newark.

En una charla que sostuvimos con el señor Salvador Díaz nos dijo que lanza su candidatura al ver la necesidad que tenía la población hispana residente en el área Norte de la ciudad.

Asimismo nos informó que se sentía profundamente satisfecho del respaldo que ha recibido por parte de organizaciones cívicas y políticas y la comunidad y además la Puerto Rican Political Assoc. ... públicamente su candidatura conforme le manifestó su presidente el señor ... nos expresó ... Salvador Díaz.

Además ... comunidad ... [illegible]



SALVADOR DIAZ

de Broadway en esta ciudad.

Salvador nos dice que confía en su pueblo hispano y sobre todo en sus hermanos puertorriqueños y terminó diciéndonos el Sr. Díaz: "nues... tarea es dura pero espero vencerla el próximo día 9 de Mayo en las urnas". También nos dice el señor Díaz que su hermano Ernesto Verdecia, que es un cubano de pura cepa que lleva por muchos años residiendo en esta ciudad ... por un escaño en el Concilio Municipal y juntos haremos de vencer en la contienda electoral el próximo 9 de Mayo.

ASOCIACION "JOSEPH P. OLIVETI"

... Joseph P. ... de West New York, N. nos informa que el día ... de Abril ... la organización llevará a efecto un mitting "champagne" en el Hudson Hall situado en el 60 S Hudson Ave. (entre las calles 60 y 61) West New York, N. J. en honor de Frank ... candidato al Congreso por el distrito 14 y Joseph Simunovich, Freeholder que aspira a la reelección por el 7 distrito. Disfrutarán de música, show y refrescos comenzando a las 8:00 p.m.

"La Tribuna"

Atrocidades Legales en Código Penal Cubano

por TOMAS REGALADO
Especial para LA TRIBUNA desde Miami

Hablando sobre el nuevo código penal que será puesto en práctica próximamente dos altos funcionarios del llamado tribunal popular nacional revelaron lo que ellos al parecer serán alternativas que se les darán a los tribunales para juzgar al pueblo cubano. [illegible]

Pena de muerte, privación de libertad o libertad [illegible]

[illegible]

Prohibición de ejercer una profesión, cargo u oficio. [illegible]

[illegible]

Los funcionarios claramente dieron a entender que [illegible] de delincuentes.

FALLECE PIONERO DEL COMERCIO HISPANO

WEST NEW YORK, N.J. Uno de los pioneros del comercio hispano de Nueva Jersey y quien hace alrededor de veinte años inició aquí el giro de peletería y zapatería en el que había trabajado en la provincia central de Cuba de donde era oriundo, falleció de un ataque al corazón al que no pudo sobrevivir. [illegible]

[illegible] uno de los primeros hispanos en [illegible] esquina a la calle [illegible] aquí en West New York [illegible] en los altos de su comercio cuando aun no había cumplido los [illegible] años de edad.

[illegible] era uno de los comerciantes hispanos más estimados en el área y muy cooperador [illegible]

[illegible] Lope procedió de [illegible] una simpática ciudad [illegible] West New York formando la más vieja de las colonias cubanas en los mismos.

LLAMADO A LAS MADRES

[illegible]



[illegible] IONARIA [illegible] en la última semana del mes de Marzo la NEW JERSEY BELL comenzó la evaluación de un nuevo sistema de microfilm computarizados. En la foto [illegible] Marta Lope [illegible] un sistema de microfilm computarizado que [illegible] Directorio Telefónico en [illegible] Rutherford, Jersey City, River Edge [illegible]

FORMULARIO EN ESPAÑOL PARA ELECTORES DE NEW JERSEY

NEWARK, N.J. [illegible]

ENCARGADO [illegible]

PROBLEMAS EN ELLIOT SCHOOL.- Una importante Asamblea, celebró el Concilio de Padres Bilingues con el Superintendente de Escuelas de la ciudad de Newark, Sr. Alonso Kittrels, en la que se demandó energicamente que procediera a resolver el grave problema existente en la Escuela Elliot, donde los padres de más de 800 estudiantes hispanos se quejan de la mala comida y de las peores condiciones existentes en la cafetería de dicho plantel, así como el maltrato de maestros y empleados. En la gráfica, momentos en que el Sr. Kittrels informaba a los padres de los alumnos. También presentes los señores Benigno Santiago, Fernando Zambrana y Julio Quiñones. (Foto Carlos Morales).

PREMIO HUMANITARIO 1977

SR. JOSE RIPOLL EN NUEVA YORK

El "Comite pro-asistencia a niños necesitados, Inc", que preside el Sr. Juan Valentin se honra en invitar a la comunidad de habla hispana al gran banquete/baile anual y entrega del "Premio Humanitario 1977" al distinguido caballero Joe Ripoll, por su dedicada cooperación a los niños necesitados y a la comunidad hispana en general. Además se le hará entrega del premio "socia Destacada del año 1977" a la dinamica dama, Sra. Tite Maldonado, y se instalaran los dedicados caballeros Dimas P. Rivera y Efrain Rosa, como directores honorificos vitalicio de dicho comite.

La fecha de este gran evento es el sábado 22 de abril 1978, comenzando a las 8 P.M. en el lujoso "Embassy Ballroom" del Holiday Inn, situado en el 440 Oeste de la calle 57, entre las avenidas 9 y 10, en el condado de Manhattan. La musica estará a cargo de Georgie Mendez y su gran orquesta "Americana" cantando Julian Llanos, y el ritmico combo "Sandi Hil" dirigido por Daniel Chervoni.

La Sra. Hilda de Jesus, presidenta del banquete, exhorta a toda la comunidad que se unan al comite pro-asistencia a niños necesitados, Inc., en este magno evento ya que los fondos son destinado pro-ayuda a los niños necesitados.

Para mas información pueden llamar al teléfono (212) 691-0937 de 1 PM hasta las 6 PM de lunes a viernes.

ASOCIACION PRO-ARTES FESTIVAL INTERNACIONAL

ELEGIRAN PRESIDENTE DEL JURADO

El próximo jueves 13, se reunirán los miembros del jurado para elegir al Presidente. Lugar: Federación Mercantil Hispana, 4211 Palisade Ave., Union City. Hora 8 P.M.

PARA INFORMACION LLAMAR AL TEL. 864-4954

DINO VALENTE en representación de la hermana Panamá.

Lacy García, la bella jovencita que representará a Estados Unidos en el Festival del Autor y el Intérprete en el Estado Jardín.

Asociación Pro Artes (APA) presenta, el espectáculo más grande jamás visto en el Estado Jardín, el día 23 de abril próximo, a las 6 p.m. en el Schuetzen Park, 3167 Kennedy Boulevard, North Bergen, cuando se celebrará el Primer Festival Internacional del Autor y el Intérprete.

Ruby Sandrell, con el sabor de Cuba.

Hugo Bastián Basualdo, digno representante de la Argentina.

Karlo

KARLO, de la tierra peruana.

Lirba Viño, la voz y la gracia cubana de la Perla de las Antillas.

Oneida Quevedo.

Victor McKincy

Ya pueden adquirir los tickets de entradas en Zenaida's Modes, 5122 Bergenline Avenue, West New York; Casa Tony, Pestana, Articulos de Niños; Ciudad de Londres, Bergenline Avenue, Union City.

LUCES de ESTRELLAS

por Moran Mariño

BARAUNDA EN MIAMI. Sean estas, nuestras primeras lineas, de profundo agradecimiento a ese lindo grupo de amistades que tanto se interesaron por nuestra salud, los tres dias que estuvimos ingresado en el "Palm Spring Hospital" de Hialeah. Recibimos muchas visitas, cartas y llamadas telefónicas, tanto locales como de larga distancia, que mucho apreciamos, porque en un hospital, es donde sabemos lo que son los amigos buenos y sinceros. Desde Union City, nos llamaron la maravillosa Estelita Santalo, el comerciante Reinaldo Fuentes; el baladista Luis Oscar, el popularisimo cancionero Rolando Martin y su socio Guillermo Molina; Esteban Falcon ampliamente conocido en el bel canto, la linda Anita "La Clavelito" Alfonso y su querida hermana. De West New York, el bolerista flamenco Gerardo Boloy y su esposa Flora; y José García Latorre y su esposa Mercedes. De Boston, Sofia y Gustavo Gonzalez. De New York, Oria Quintana el conocido empresario cubano Manolo Alonso, Victor Diaz, artista por los cuatro costados; Domingo Planell y su esposa Eva, de Newark, Carlos G. Bidot Director de LA TRIBUNA y su esposa Lidia y el actor Manolo Pérez Morales. Entre las llamadas locales y visitas tenemos las de la astrologa Walkiria Gomez, Dr. Salvador Lew, Director de los Noticieros de RHC Cadena Azul, quien nos envio un ramo de claveles rojos a nombre de todos los empleados de la popular emisora Cadena Azul; el cantante Alberto de Castro, Edgardo Lescano Abella, redactor de las paginas de espectáculos del periódico "Patria", Dra. Rosa Sotomayor, Directora de la Revista "Impacto" Maria Elena y Justo Nuñez, Directores de la revista **Guia de TV Semanal**, de la buena amiga Yiya de Valdes Castilla, de una lectora que sólo se identificó como Carmen, de la poetisa Maria Labady, Dr. Hernandez Herrera y señora, Dr. Orlando Sanchez Medina, Olga Pinto, propietaria del Jardin "Garde" que nos envió un hermoso perro hecho de flores amarillas, Silvio y Caridad Cueva, la cancionera Odalys Perez, Dr. Pérez Mejides, Dr. José R. Puig y familia, RHC Cadena Azul y CMQ que repitieron la noticia de nuestro ingreso, el periodista Osvaldo Sanchez, Jesús Moreno y su esposa Ana de "Foto Revista", "El Abuelo to García" conocido cantante Irma Leal, Ana Maria, Alfredo y Anam Munar que nos enviaron bellas flores: Fassi el Mago y su compañera Mirtha, Fabiola Rodriguez y la periodista Alma Rubi. A todos y a todas, muchas gracias por sus llamadas, flores, cartas y visitas. Nuestro médico lo fue el Dr. Luis Cabrera.

* * * * * *

ENTRE NOSOTROS. El compositor cubano, gloria del pentagrama, Charles Abreu, ha trasladado su residencia de New York para las calienticas aguas de Miami Beach, asi nos lo dijo en una linda tarjeta que recibimos. Por este medio la damos la bienvenida al fenomenal Charles, deseándole muchos exitos mas en el Estado de la Florida. Y a escribir cosas lindas como "La Vida Mia" y otras muchas.

* * * * * *

CARTA QUE RECIBIMOS. Rigoberto Perez Aguila es lector asiduo de ésta sección. El nos escribe una carta que mucho agradecemos y que dice asi: "Moran mariño. Se estan ignorando a los artistas cubanos que han quedado sufriendo en la inmensa carcel que es la Isla comunista y los que han sucumbido en éste triste exilio, como Otto y Charito Sirgo, Piñeiro, el Maestro Lecuona, etc. Amigo Moran Mariño, ya se esta preparando el recibimiento al grupo Nicaraguense del Barrilete y Perjumes. Ya en sus ultimas presentaciones los pudimos ver con unas cruces que le llegaban al ombligo dedicando sus montoros cantados, asi como el credo Campesino, a Sandino, a los Sandinistas y a los que luchan por la Liberacion de los Pueblos. Si ustedes los Comentaristas de la farandula, hacen lo que hicieron con Danny Rivera y la Benitez, propaganda negativa de silencio, evitariamos que se trajeran a la Elena Burke, Charles Aznabur, Sadel, Joan Manuel Serrat, la Montejo, la Mistral y Roberto Carlos que tanto interés tiene en siempre incluir en su repertorio los tres Pablos: Casal, Neruda y Pirazzo. Exiten que algun dia estos Empresarios oltrajen a los cuales presentando en Miami a la Fornés o a Alicia Alonso. Me gusta el mani, pero no el peanut vendor. Patria y Libertad. (Fdo.) **Rigoberto Perez Aguila.**

* * * * * *

ASOCIACION PRO-CUBA. Desde Elizabeth, New Jersey, nos llega la invitacion para la presentacion de Estelita Santalo, America Crespo, Rene Cabel, Carlos Barrena, Luis Oscar, Emilio Hidalgo y la animacion de Rafael Pineda, en un magnifico show que sera presentado el domingo 9 de abril por la "Asociación Pro-Cuba" de Elizabeth. Con la calidad de los artistas no dudamos que el show sera un éxito, pues todos los artistas que intervendran son de primerisima calidad artistica. Actos como éstos son los que se debian repetir mas a menudo.

* * * * * *

BENDITAS SEAS HILDA LEE. Hilda Lee, la china cubana, la amiga agradecida acaba de cumplir 25 años en el arte. Se dice fácil, pero el camino fué largo a cruzar. En esos 25 años, recibio Hilda el cariño de su publico, de sus amistades, de la prensa, a la que ella nunca ha negado una actuacion o una sonrisa. Y festejo la china sus bodas de plata por todo lo alto. En un local de la ciudad de North Bergen, New Jersey, vió que se le sigue queriendo. Hilda y nosotros somos amigos desde muchos años. Ella lo sabe. No hay que repetirlo. Sinceramente que nos hubiese gustado estar al lado de Hilda ese dia, para decir que nosotros la vimos crecer artisticamente en New Jersey, desde que vino de Cuba. Para decir que ha triunfado porque es buena, porque es amiga y porque es china cubana. Nos cuentan que muchos artistas acudieron a su show y que el mismo resultó maravilloso, como maravillosa es Hilda Lee. Nosotros desde Miami le enviamos un beso grande y un grandisimo deseo de que siga triunfando.

ESTELITA SANTALO cumple años este 8 de abril. Un año mas que nos ha regalado su linda presencia por las calles de New Jersey. Solamente por eso hay que darle gracias a Dios, porque nos ha permitido verla, admirarla, quererla y aplaudirla un año mas de su existencia. Esta hermosisima mujer tiene el don de cautivar a cuantos la tratan. Es bella por dentro y por fuera. Es nuestra linda Estelita. Es nuestra amiga del alma a la que queremos por tantas hermosas cualidades que la adornan. Para Estelita Santaló, un mundo de felicitaciones en su dia y todos los dias de su vida. Bella entre las bellas y artista entre las artistas. Felicidades linda.

La bella y talentosa ANAM MUNAR estuvo en Venecia, Italia, donde se hizo esta foto. Y alli disfruto de muchas satisfacciones personales: el halago de la prensa, los aplausos del publico, los encomios a su belleza como mujer y la grata noticia de que el sello "Ariston" ya ponía a la venta, en el mercado italiano, su disco con la versión en español de "Torn Between two lovers", (Entre dos Amantes), donde Anam hace una verdadera creación. Los padres de Anam, Ana Maria y Alfredo, son suscriptores de LA TRIBUNA en Coral Gables, Florida.

Este es "El Tadeo", que hace unos dias fue intervenido quirurgicamente en el "Mercy Hospital" de Miami Beach, de un tumor en el cerebro. Sinceramente que todos esperabamos lo peor, dada a la gravedad del caso. Pero Dios puso su mano y ya "El Tadeo" está fuera de peligro. En la foto parece decir: "Ven, ya estoy vivito y coleando". Hasta su lecho de enfermo le enviamos nuestros deseos de que pronto el simpatico artista esté de nuevo en circulación.

CONSULADO GENERAL DEL URUGUAY
AVISO

"Desde el 15 de agosto del año pasado, el Servicio Oficial de Difusion Radio-electrica (SODRE), esta realizando por medio del trasmisor de onda corta Radio Sarandi, una audicion que es trasmitida todos los dias de 19 a 22 horas en frecuencia 11.885 KHz y de 22 a 01 hs. en frecuencia de 9.515 KHz, utilizando alternativamente las dos antenas que posee el Instituto.

"El programa consta de un informativo en español de 15 minutos de duracion aproximadamente, el mismo informativo traducido al ingles y de una hora de musica incluyendo en esta, obras de compositores e intérpretes nacionales, realizando obras de repertorio universal.

"Por su interes nacional, el Consulado General del Uruguay (301 East 47th Street New York, New York 10017 (212) 753-8193/94), agradeceria recibir conceptos de la forma en que se desarrollan, con el fin de propender a mejorar dichas audiciones para dar asi una mas clara imagen del pais en los Estados Unidos de America".

HUMBERTO GOYEN ALVAREZ
Consul General

El Fan Club Internacional de ALBERTO DE CASTRO, que aparece en la foto, cumplió dias pasados su primer año de constituido y, ese motivo tan importante para el creador de "Ojos Locos" y la treintena de muchachas integrantes de su Club, modelo en su tipo, se festejo en un salon social de Hialeah, con la participacion de las integrantes de su Club, sus familiares, la prensa y los discockeys de las emisoras locales. A la fiesta invitó Blanca Sarabia, Presidenta del Fan Club de Alberto de Castro. Fue un acto lleno de alegrias.

LA PERLA BAR

Juan Soto, Prop.

149 SOUTH ST. NEWARK, N.J.

TELEFONO 589-9787

Ahora con su nuevo Salon Comedor. Comidas criollas todos los dias Visítenos.



Los esposos Aida (Tati) y Juan Soto, Propietarios de "La Perla Bar", junto a la cancionera Vicky Caro.



TEL. 485-9865

El Nuevo Vedado

BAR & LIQUORS STORE



En la apertura de "El Nuevo Vedado Bar", se reunió este grupo de amigos. Desde la izquierda: Lazaro Perez, Ernesto Verderia, Clarita Diaz, manager; Eugenio Gonzalez, Luis Diaz, propietario y Pedro Benitez.

LUIS DIAZ, Propietario

CLARITA DIAZ, Manager

28 BLOOMFIELD AVENUE • NEWARK, N.J.

ESTAMOS ABIERTOS HASTA LAS 3 A.M.

RESERVACIONES 866-9802 867-1190

CATALINO'S STEAK HOUSE

4319 BERGENLINE AVE., UNION CITY, N.J.

DIRECCION MUSICAL MAESTRO ERNESTO SANTOS

PRESENTANDO A



EL DEBUT DE LA GRAN CANCIONERA

LADY SOTO

Viernes 12.00 A.M.

Sábado 11.00 P.M. y 1.00 P.M.

Domingo 12.00 A.M.

PARQUEO GRATIS Detrás de la Casa Tony

XONIA y OSCAR

INVITAN A TODOS SUS AMIGOS A VISITARLOS EN

MUSICA BAILABLE VIERNES, SABADOS Y DOMINGOS



OLDE OFFICE LOUNGE



22 WILSON AVE., NEWARK, N.J. TELEFONO: 344-9540

LUNES A JUEVES HASTA LAS 2 P.M. VIERNES, SABADOS Y DOMINGOS, HASTA LAS 3 P.M.



BERGENLINE AVE. y 14th ST.-UNION CITY, N.J.

865-9739

RESTAURANT ABIERTO TODA LA NOCHE

SERVICIO DE LUNCH

Todos los Dias desde las 12 m.

COMA SABROSO, COMA ABUNDANTE CON PRECIOS APLASTANTES CON SAMEL



ADEMAS: BAILE Y DIVIERTASE CON EL COMBO DE LAS "HERMANAS CANO" Y EL GUITARRISTA LUIS AMADOR

FUE EXPONENTE DE CARIÑO Y SIMPATIA EL HOMENAJE TRIBUTADO A HENRY MARTINEZ

Henry Martinez, Concejal del East Ward, y candidato a la reeleccion el proximo 9 de mayo, da las gracias a la concurrencia que asistió al acto. A su lado, Vincent Colucci, Presidente de I.L.A. Local 1235, Chairman del Banquete.

Con una gran asistencia de invitados se llevó a efecto el 22 de marzo pasado el "Cocktail Party" en el Don's 21 en el Lombardy Room, auspiciado por el Comite pro-reeleccion de "Hank" Martinez, como Concejal por el Barrio Este, el proximo 9 de mayo.

Se reconoció por unanimidad entre todos los presentes a Henry Martinez, como uno de los Concejales de la ciudad mas trabajadores, y presto siempre a servir a las necesidades de la comunidad hispanoamericana de la ciudad de Newark.

GRUPO FAMILIAR.-El Concejal Henry Martinez con su bella esposa Elizabeth y su señor padre Enrique Martinez; su hermano el Detective David Martinez y su nuera Terry Martinez, sonrien felices, en la noche de su homenaje.

En esta mesa, un grupo distinguido. Sentados: el Sr. Bernardino Coutinho y su gentil esposa, señora Maria Coutinho; John Caufield, Director del Departamento de Incendio y Tony Nardone, Presidente de la F.M.B.A. De pie: Henry Martinez, "Gus" Barbosa, Vinnie Pinto, el Freeholder James Zangari, Biel Whelan y Jim O'Bienne, Jefe de Bomberos.

LA TRIBUNA reconoció la labor desarrollada por el Concejal Henry Martinez en favor de los residentes del Barrio del Este, entregándole un Diploma de Merito. En la foto, desde la izquierda: Teresita Prats, Eugenio Gonzalez, Lidia y Carlos Bidot, Henry Martinez, Fernando Santos, Jesús Gonzalez, arquitecto Higinio Martin y Luis Zafra.

MIEMBROS DEL CLUB ESPAÑA: Junto a Henry Martinez aparecen: Al Cernadas, Adalino J. Vazquez, el periodista Roberto Luis, de la Coruña; Basilio Barral, Presidente del Sporting Ciudad de la Coruña; José Vazquez, Presidente del Club España; Gus Barbosa y la señora Elaine Felles.

CONCEJALES DE NEWARK, CON MARTINEZ.- Varios colegas fueron a saludar a Henry Martinez. Desde la izquierda: Anthony Giuliano, Martinez, Donald Tucker, Marie Villani y Michael Bottone. El Presidente del Consejo Earl Harris, asistió, pero no aparece en la foto.

*

En esta foto: Fernando Santos, Coordinador hispano de la campaña pro-reelección de Martinez; el Senador Frank E. Rodgers, Alcalde de Harrison; Henry Martinez y nuestro Director Carlos G. Bidot.